MANUAL

Salente®

MODEL

IceMax

VERSION / DATE

I. / 13. 1. 2026

CZ
SK
EN
HU
RO
DE
IT

Obsah/ Content / Tartalom / Cuprins /Inhalt / Indice / Indice

2 Ŝ ă ļ è 4
Slovensky 10
English 16
Magyar 22
w ž Y Ń y Ň 28
Deutsch 34
Italiano 40

Obsah

¨ ± h 5 4
b 9 W ! Y ¢ ¦ # [b = W ~ N ± 9 w ½ 9 ¦ ¿ L ± ! ¢ 9 [{ Y ; I h 4 a !
. 9 ½ t 9 2 b h { ¢ b N t h Y ¸ b ¸ ! ± ! w h ± # b N 4
t y N { [¦ ~ 9 b { ¢ ± N 5
INSTALACE 5
h ± [# 5 ! / N t ! b 9 [..... 6
t h ¦ ¿ N ± # b N 6
Y ! t ! / L ¢ ! { Y [! 5 h ± # b N [9 5 ¦ 6
ZVUKt y L t w h ± h ½ ¦ { ¢ w h W 9 6
2 L ~ ¢ = b N ! ¨ 5 w ¿ ! 7
¦ / I h ± # ± ! b N 7
y 9 ~ 9 b N t w h [; a ® 7
¢ 9 / I b L / METRY t ! w ! 8

¨ ± h 5

± ł Ȍ Ŝ ý ê Î ł ʅ ŀ Î ý Ɲ ʅ dz Σ
Ř Š ʅ dz Ƨ Ŝ Ƴ Ŝ Σ Ȍ Ŝ Ƨ ă ű Ŝ ă ƛ Î ŀ ʅ ƶ dzLJ ƛ ƒ ý ł Ŏ Ǿ ê NJ ƶ ō Ŝ ʅ Σ Ǿ ê NJ ƶ ō ý Ɲ ʅ ƒ Ŝ Ř dz {

t nj Ŝ Ř dz Ǿ Ŝ Ř Ŝ ... LJNJ ƶ Ǿ ƶ Î dz Σ ă ƛ LJNJ ƶ ă Ɲ Ƴ Σ LJ Ŝ ő ƒ ƛ Ǿ Š LJnj Ŝ ő ű Š ű Ŝ Ŏ
Ƨ ă ű Ŝ Î Ƴ ƛ ýdz ƒ ƶ ă ű ƛ Ƨ ƛ Ȍ ƶ ō Ŝ Î ý ł Ƴ Ŝ ý ƛ ă LJ ƶ dz Ȍ Ɲ Ǿ ł ý Ɲ Ƴ Ǿ ê NJ ƶ ō ʅ dz LJ ƶ Ř ƶ ō
¦ ă Ŏ Ƙ ƶ Ǿ Ŝ Ƨ ű Ŝ ű Ŝ ý ű ƶ dz Ȍ ƛ Ǿ ŀ ű Ŝ ƒ ă ...
Ǿ ê NJ ƶ ō ʅ dz Ř ƶ LJNJ ƶ Ǿ ƶ Î dz Σ ʅ Ƨ Ŝ Ƙ ƶ ƶ ō ă ƒ dz Î Ŝ ŀ LJ Ş ő ƛ ƶ ý Š Ƨ Φ ½ ...
dz Ȍ ƛ Ǿ ŀ ű Ŝ ƒ ă ʅ ê Ƴ ŀ ýdz ł ƒ Φ W Ŝ ă ...
ű Ŝ ý ű ƶ dz Ȍ ƛ Ǿ ŀ ű Ŝ ƒ ă ʅ ê Ƴ ŀ ýdz ł ƒ ŀ dzLJ ƶ Î ƶ NJ ý Š ű Ŝ Ƨ Ŝ ý ŀ ýdz ű ý ƶ ă ű ...
Ǿ ê NJ ƶ ō Ŝ ʅ ű ŀ ʅ ō dz Ř Ŝ Ŏ Ƙ NJ ł ý Š ... ă ƶ ō Ŝ Ƴ

¢ ê Ƴ { ŀ ƒ Ŝ ý ű Ŝ

b 9 W ! Y ¢ ¦ # [b = W ~ N ± 9 w ½ 9 ¦ ¿ L ± ! ¢ 9 [{ Y ; I h a ! b ¦ # [¦

Vzhledem ký Ŝ dz ă ű ł ƒ Ŝ LJNJ ƶ ō Ɲ Ƙ ŀ Ƨ Ɲ Ŏ Ɲ Ƴ ƛ ý ƶ Ǿ ŀ Ŏ Ɲ ... ŀ Ǿ Ȍ Ř ű Ŝ
ý Ŝ Ƨ ŀ ʅ ű dz ł ƒ ý Š Ƨ Ŏ Ɲ Ǿ Ŝ NJ Î ƛ ű ƶ Ƙ ƶ ű ƶ dz Ȍ ƛ www.salente.eu ... Ƙ ƶ Ƴ ŀ ... ǿ Ŝ ō ƶ Ǿ
Ƨ Ŝ Ř ý ƶ Ř dz Ŏ Ƙ ê Ƴ ý ŀ ă ʅ Ŝ ý ƶ Ǿ ł ý Ɲ Ƴ ý Ɲ Ȍ Ŝ Î ƶ ō NJ ŀ Î Ŝ ý Ş Ƙ ƶ v w ... ō ƛ ƒ ý Ɲ Ƴ

. 9 ½ t 9 2 b h { ¢ b N t h Y ¸ b ¸ ! ± ! w h ± # b N

1. b ƛ ʅ Ř ȅ ý Ŝ LJnj ƛ LJ ƶ Ƨ dz Ƨ ű Ŝ ŀ ý ƛ ý Ŝ ƶ Ř LJ ƶ Ƨ dz Ƨ ű Ŝ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Ƴ ƶ ʅ NJ ê Ƴ ŀ NJdz ʅ ŀ
2. b Ŝ LJ ƶ ʅ ƶ dz ... ƶ LJNJ ŀ Ǿ ƶ Ǿ ŀ ű ... Ǿ ê NJ ƶ ō
ʅ Ǿ ŀ ƒ ƛ Ŧ ƛ ʅ ƶ Ǿ ŀ ý ê ű Ŝ Ŏ Ƙ ý ƛ ʅ Φ
3. { LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő LJ ƶ dz Ȍ Ɲ Ǿ Ŝ Ƨ ű Ŝ LJ ƶ ... LJNJ ƶ ă ű ƶ NJdz
4. b Ŝ ƛ ý ă ű ŀ ƒ dz Ƨ ű Ŝ ŀ ý ƛ ... LJNJ ƶ ă ű ƶ NJ Ŝ Ŏ Ƙ Φ
5. / Ƙ NJ ŀ ƶ ű Ŝ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő LJnj Ŝ Ř Ř Ŝ Ŏ ű Š Ƴ Σ LJnj Ɲ ...
NJdz Ŏ Ŝ ý Ɲ Φ
6. b Ŝ dz Ƴ ƛ ă Ű dz Ƨ ű Ŝ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ... Σ ű Š ƒ Ŝ ă ŀ Φ
7. t ƶ dz Ȍ Ɲ Ǿ ł ý Ɲ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Ŝ Ƴ dz ă Ɲ ō ê ű Ǿ ă ƶ dz ƒ ŀ Ř dz ă Ƴ Ɲ ă ű ý Ɲ Ƴ ƛ LJnj Ŝ Ř LJ ƛ
8. b ŀ LJ ł Ƨ Ŝ Ŏ Ɲ ʅ ŀ ō Ŝ ƒ ý Ŝ Ƴ ŀ ő ʅ Ŝ Ƨ ű Ŝ Σ ý Ŝ ƒ ł Ƴ Ŝ Ƨ ű Ŝ Σ ý Ŝ ʅ NJdz Ű ű Ŝ ŀ ý ƛ ý Ŝ Î ŀ ű Š
9. { LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Ƴ dz ă Ɲ ō ê ű ō Š Ƙ Ŝ Ƴ LJNJ ƶ Ǿ ƶ Î dz Ǿ Ȍ Ř ȅ Ǿ Ŝ ă Ǿ ƛ ă ƒ Ş LJ ƶ ƒ ƶ Î Ŝ Φ
м л Φ t ƶ ý ŀ LJ ƒ ... ý Ŝ Ř ƶ Ŏ Ƙ ł Î Ɲ ʅ ǵ ý ƛ ʅ dz Ǿ ƶ Ř ȅ
м м Φ { LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő ý Ŝ ă Ƴ Ɲ ƶ ō ă ƒ dz Ƙ ƶ Ǿ ŀ ű ƶ ă ƶ ō ȅ ă Ř dz Ŏ Ŝ Ǿ ý Ɲ Ƴ LJ ƶ ă ű ƛ Ȍ Ŝ ý Ɲ Ƴ
м н Φ ½ Ƙ ȅ ∃ ƛ Ŝ ... NJ ƶ ō Ŝ ý ê ō Š Ƙ Ŝ Ƴ LJNJ Ǿ ý Ɲ Ŏ Ƙ ő ű ȅ nj Ǿ ê NJ ƶ ō ý Ɲ
м о Φ t ƶ ʅ dz Ř ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő ... Ř á ʅ ƒ ŀ Ř ý Š Ǿ ȅ
Ǿ ý ł Ǿ ƶ Ř dz Φ
м п Φ { LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Ƨ Ŝ dz NJ ő Ŝ ý LJ ƶ dz Î Ŝ Σ ...
Ƨ ƛ ý ê Ƴ ǵ ő Ŝ ƒ å Ƴ Φ
м р Φ t ƶ Ɲ ă ... ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ...
м с Φ 5 ƶ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Ŝ ý ŀ ƒ Ş Ǿ Ŝ Ƨ ű Ŝ Ǿ ê Ƙ NJ ŀ Ř ý Š LJ ƛ ű ý ƶ dz Ǿ ƶ Ř dz Φ
м т Φ t ƶ Ŏ ʅ ƶ Î Ŝ ý ê ý ŀ LJ ł Ƨ Ŝ Ŏ Ɲ ʅ ŀ ō Ŝ ƒ ă Ƴ Ɲ Ǿ ȅ ... ŀ dz
18. h ă ƶ ō ȅ ă ƶ Ƴ Ŝ Î Ŝ ý ê Ƴ ƛ Ŧ ȅ Î ƛ Ŏ ʅ ê Ƴ ƛ Σ ă ...
LJ ƶ dz ő Ŝ ý Ɲ ƶ ō Ŝ Î LJ Ŝ ő ý Ş Ƴ LJ ƶ dz Ȍ Ɲ Ǿ ł ý Ɲ Φ
19. ½ ŀ Ƨ ƛ ă ű Š ű Ŝ Ƴ ƛ ý ƛ Ƴ ł ƒ ý Ɲ Ǿ ƶ ƒ ý Σ ê ...
20. b Ŝ LJ ƶ dz Ȍ Ɲ Ǿ Ŝ Ƨ ű Ŝ Ƴ Ŝ Ŏ Ƙ ŀ ý ƛ Ŏ ʅ Ş ŀ ý ƛ Ƨ ...
н м Φ b Ŝ LJnj Ŝ NJdz Ŏ dz Ƨ ű Ŝ ŀ ý ƛ ý Ŝ LJ ƶ Ŏ ʅ ƶ Î dz Ƨ ű Ŝ Ŏ Ƙ ƒ ŀ Ř ƛ Ŏ Ɲ ƶ ʅ NJdz Ƙ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő
н н Φ b ƛ ʅ Ř ȅ ý Ŝ ő ƛ ă ű Š ű Ŝ ă ... Ǿ ê ō dz Ŏ Ƙ dz Φ
н о Φ ± Ŝ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő ƛ ŀ ý ƛ Ǿ Ƨ Ŝ Ƙ ƶ ō ƒ Ɲ ...
ű Š ʅ ŀ Ǿ Ş ƒ ł ű ʅ ȅ Φ
н п Φ { LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő ý Ŝ ă Ƴ Ɲ ō ê ű ý ŀ ʅ ƒ ƶ ý Š ý ƶ Ǿ Ɲ Ŏ Ŝ ý Ŝ Ȍ п р с Φ
н р Φ . Š Ƙ Ŝ Ƴ ...
н с Φ t ƶ LJnj Ŝ LJNJ ŀ Ǿ Š ý Ŝ ō ƶ ý ŀ ʅ ƒ ƶ ý Š ý Ɲ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Ŝ ...
okruh.
н т Φ 5 Š ű ƛ ƶ Ř y ƒ Ŝ ű pouze pod dohledem ... ű LJ ƶ dz ő Ŝ ý Ɲ ƶ ō Ŝ Î LJ Ŝ ő
н у Φ 5 Š ű ƛ ă ƛ ă Ŝ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Ŝ Ƴ ý Ŝ ă Ƴ Ɲ Ƙ NJ ł ű Φ
н ф Φ 2 ƛ Ŏ ű Š ý Ɲ ŀ dz Ȍ ƛ Ǿ ŀ ű Ŝ ƒ ă ʅ ƶ dz ǵ Ř NJ Ȍ ō dz ý Ŝ ă Ƴ Ɲ LJNJ ƶ Ǿ ł Ř Š ű Ř Š ű ƛ ō Ŝ Î
о л Φ 5 Š ű ƛ Ǿ Ŝ Ǿ Š ʅ dz ƶ Ř o Ř ƶ y ƒ Ŝ ű ý Ŝ ă Ƴ Ɲ ă Ŝ ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Ŝ Ƴ Ƴ ŀ ý ƛ LJdz
о м Φ t NJ ŀ Ǿ ... ő ł ă ű ƛ Φ
о н Φ t ƶ ʅ dz Ř ă LJ ƶ ű nj Ŝ ō ƛ ő Î á ... Š ű Ŝ Σ ƶ ă
Î ŀ ō NJ ł ý ƛ ƒ ƶ Ǿ Î ý ƛ ʅ dz LJ ƒ Ɲ ă ý Ɲ Φ

oo Φ ±!wh±#bNY (uzemním)(vodou) LJfzúŠ LJ2

oπ Φ ±!wh±#bNY bŠÎł NJêØŠ2úŠ ØŠúNJłŎN 2úØ2NJè ăLJ2únjŠōλőŠΦ

op Φ ¦th½hwb=bNY bŠLJ2Ŏł2Îdz2úŠ ŎKfłŘλŎN 2łNJdzKΦ

oc Φ ±!wh±#bNY {LJ2únjŠōλő 2ōăłKdz2Š K2njfłØŞ ŎKfłŘλØ2 wcл

oτ Φ ±!wh±#bNY ± ōfNÎł2ăúλ 2ăKLJ2úŠ2ōăłKdz2Š K2njfłØŞ ŎKfłŘλØ2 wcл

oy Φ ±!wh±#bNY tnjλ LJ2ŘŠÎnjŠýN ýł ýλł ŎKfłŘλØłfăLJ2únjŠÎN Øè ØŠúNJŠ2úŠ YNăúý2ăú ł ł2ýúłłúdz2úŠ łdzú2NJλÎ2Øłýê ăŠNJØλă

oφ Φ ±!wh±#bNYŘλŎNăKłăè2 ŘNdzŎdKfăłYN LJNJ2ØłŘŠú ØêKNJłŘýŠ łØłf

nλ Φ ±!wh±#bNY tnjλ fλłØλŘłŎλ ăLJ2únjŠōλőŠýŠLJ2Ŏdz2ŠŘŠÎ

nм Φ ±!wh±#bNY bŠLJ2ŎNØŠ2úŠ LJ2ŎăNJdz2Š K2njfłØŞ YłúŠNJłfèΦ

nн Φ ±!wh±#bNY ăýăúłfŎλ ŘōŠ2úŠ ýł ú2Σ łōè ýłLJł2ŠŎN łłōŠfýŠ

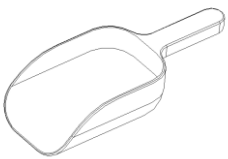
no Φ ±!wh±#bNY bŠLJ2dzŎNØŠ2úŠ Îł ăLJ2únjŠōλőŠY NJ2ÎŘØ22łèΣ

nπ Φ {LJ2únjŠōλő 2Š dzNJőŠý LJNJ2 LJ2dzŎNjŠŘNØKΦ2YłŎý2ăúŠŎK ł 2

np Φ ±!wh±#bNY tnjŠŘ ÎłLJ22Šý NYýłLJł2ŠŎNK2 łłōŠfdz LJ2ăúłØ
kompresoru usadilo.

tyN{[¦~9b{¢±N

Y2Ŏ ýł fŠŘ

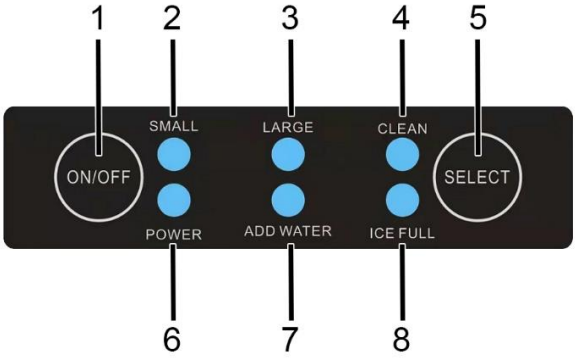


bł ōŠNJłőłł ýł fŠŘ

INSTALACE

tnjŠŘ ÎłLJ22Šý NY ýłLJł2ŠŎNK2 łłōŠfdz LJ2ăúłØúŠ LJnjNăúNJ22 ýł н п K
±ēōłfúŠ ØŎŠŎKyè 2ōłf2ØŞ YłúŠNJλłfèY LJŠýdzΣ ăłőłèΣ LJłăłè łúŘΦ
- ½łnjNÎŠýN ōè YŠf2 ōêú dzYNăúŠý2 ýł ăúłōλfýN LJf2ŎŠ
- ¢Šýú2 LJnjNăúNú2 ŠÎÎŠ2łλŞăú2łfλ2ØJ2ŘLJ2NJè łfÎŠ 2ŠŠ λýăúłf2Øłú ýł
- LJnjNăúNJ22 LJ2dzŎNØŠ2úŠ ýł YNăúŠΣ łáŠNJŞstaršíinstalujte,ši nebovolujteVyzkoušejte
prostorách, například v uzavřených místnostech.
- {ŰNJ22 λýăúłfdz2úŠ YλY2 Ř2ăłK yłăfŠŘdz2NŎNŎK Fłłú2NJÁΣ 2łł2 2Š
- bŠdzYλăŮdz2úŠ 2Š2 Ř2 ōfNÎł2ăúλ ÎŘNJ22á Øèă2łŞ úŠLJf2úè2 2łł2 2
- Chceteli zajistit dlouhodobou LJ2dzŎNØłýN LJnjNăúNJ22ŠΣ LJ2dzŎNØŠ2úŠ FλfúNJ2Øłý2dz
łèăŠfλydz Ŏλ ŰNJ2ý2Ø2dz ł őλŎŰŠýN ØýŠ2ŎNK2 LJ2ØNJŎKdz ăúNJ22Šł LJ

h ± [# 5 ! / N t ! b 9 [



1) ¢ f ł ő Ν ú] 2 Î ł LJ ý dz ú Ν κ Ø è LJ ý dz ú Ν	5) ± ê ō Š Ν J Ø Š f λ] 2 ă ú λ] 2 ă ú Š] f
2) L ý Ř λ] ł ú 2 Ν J Y ł f ê Ö K] 2 ă ú Š] f Š	6) Y 2 ý ú Ν J 2 f] ł Î ł LJ ý dz ú Ν κ Ø è LJ ý dz ú
3) Y 2 ý ú Ν J 2 f] ł Ø Š f] ê Ö K] 2 ă ú Š] f	7) Kontrolka nedostatku vody
4) Y 2 ý ú Ν J 2 f] ł ő λ Ö ú Š ý Ν	8) Y 2 ý ú Ν J 2 f] ł LJ f ý Ş K 2] 2 Ö Ν] dz

t h ¦ ¿ N ± # b N

t n j λ LJ Ν J Ø ý Ν Ö 2 LJ 2 dz Ö λ Ř Ν 2 dz K Ş Y ý Š LJ 2 dz Ö Ν Ø ł ý Ν ú ă Š Ř 2 LJ 2 Ν J dz ő dz Ø Š Ø è n j ł Ř λ ú
Ř á] f ł Ř ý Š Ø è ő λ Ö ú Š ý Φ

1) t n j Š Ř Î ł LJ 2 Ø Š ý Ν Y ý ł LJ ł Ø Š Ö Ν K 2] ł ł ō Š f dz LJ 2 ă ú ł Ø ú Š LJ n j Ν ă ú Ν J 2 Ø ý ł н п
2) ± è ō ł f ú Š 2 Ø Ö Š Ø è Y ł ú Š Ν J λ ł f è Y LJ Š ý dz Σ ă ł ő] è Σ LJ ł ă] è ł ú Ř Φ
3) h ú Š Ø n j Š ú Š LJ n j Š Ř ý Ν] Ν J è ú Σ Ø è Ø Y Š ú Š] 2 Ö ý ł f Š Ř ł ý ł f λ Ø ú Š Ř 2 ý ł Ř
4) ± Ν J ł Ů ú Š Î LJ Š ú] 2 Ö ý ł f Š Ř Φ ¦ Ø λ ă ú Š ú Š ă Š Σ Ø Ö Š ú Ø Š LJ Κ Š Ř ý Ν ý ł Ν J Ø ú Ř è LJ
5) t 2 Î ł LJ 2 Ø Š ý Ν Ř 2 Î ł ă dz Ø] è Ø Š ă LJ 2 ú n j Š ō λ ő Ø LJ 2 Κ 2 ú 2 Ø 2 ă ú ý Ν Y Ν J Š Ö λ Y
Y ł f Ş K 2 f Š Ř dz ú Φ
6) Ø Š Ř ý 2 dz ă ú λ ă] ý Š ú Š ú f ł ő Ν ú] 2 Î ł LJ ý dz ú Ν J Ø è LJ ý dz ú Ν J Σ f ă Ö Κ ú n j 2 ă ú Š] Î f Š ý
ō dz Ř Š Y Ν ú ă ú ł ō λ f ý Ν Î Š f Š ý 2 dz ō ł Ν J Ø dz Φ
7) . Š Κ Š Y Ö è] f dz Ø ê Ν J 2 ō è f Š Ř dz LJ n j Š LJ ý Š ú Š ă ú λ ă] ý dz ú Ν Y ú f ł ő Ν ú] ł tek þ ă Š f
f Š Ř dz Φ { LJ 2 ú n j Š ō λ ő Ø 2 Š è LJ ý dz ú Ν J Ø Š ý t 2 Ø dz ý LJ Š Ö Ν 2 Ø ý Y Š ú Š Î ł LJ ý dz ú Ν ă Š ł dz ú 2 Y ł ú λ Ö
] 2 ă ú] è ú Σ] ú Š Ν J ê ō è f ł] ú λ Ø ý Ν LJ n j Š Ř Ø è LJ ý dz ú Ν Y Î ł n j Ν Î Š ý Ν Φ
8) . Š Κ Š Y Ö è] f dz Ø ê Ν J 2 ō è f Š Ř dz ă ú λ ă] ý Š ú Š Ø Š Ř ý 2 dz ú f ł ő Ν ú] 2 ý Š t h ² f 9 w] Σ ł ú
9) ± LJ 2 Κ 2 ú 2 Ø 2 ă ú ý Ν Y Ν J Š Ö λ Y dz ă ú λ ă] ý Š ú Š ł LJ 2 Ř Ν J Ö ú Š ú f ł ő Ν ú] 2 ú ł LJ ý dz
λ ý Ř λ] ł ú 2 Ν J è þ Ö f Š ł ý þ ă Š Î ō ł Ν J Ø Ν ő Š Ν J Ø Š ý Š Φ
t 2 м p Y λ ý dz ú ł Ö K ă Š ă LJ 2 ú n j Š ō λ ő LJ n j Š L ý " ê o w Ř " 2 LJ 2 Κ 2 ú 2 Ø 2 ă ú ý Ν K 2 Ν J Š Ö λ Y

Tipy:
Y Ř è Ò Ø Š Î ł ă 2 ō ý Ν] ý ł f Š Ř LJ f ý ê Σ Ν J 2 Î ă Ø Ν ú Ν ă Š ý ł LJ ł ý Š t dz t Ř 2 λ Ł Ł ă Š
f Š Ř dz Î ł ő ý Š LJ n j Ν ă ú Ν J 2 Ø 2 LJ Š ú LJ Ν J ł Ö 2 Ø ł ú Φ
t 2] dz Ř Ø Š Ø 2 Ř è Y ł f 2 Σ Ν J 2 Î ă Ø Ν ú Ν J ă Š Ø 4 Ν J 2 ý ú Ν J Ø] ł f Š Ř dz 5 5 n j Š ă ú 9 w Š Ν J Ν J
t h ² 9 w LJ Ν J 2 2 LJ Š ú 2 Ø ý Ş ă LJ dz Ö ú Š ý Ν Φ
t 2] dz Ř Ø ê Ν J 2 ō ý Ν] f Š Ř dz ý Š LJ 2 dz Ö Ν Ø ł ú Š Σ Ø è LJ ý Š ú Š Ø Š Ø ł 2 Ř LJ 2 Ø ú Š ý ł LJ

Y ! t ! / L ¢ ! { Y [! 5 h ± # b N [9 5 ¦

¶ Y Ř è Ò Ø Š] 2 Ö ý ł f Š Ř LJ f ý ê Σ ă Ú ń] Ν J ý ă Ś ú Ν J Ø Ž Ø Ł ă Ś Ś ú ł dz ú Š Ž Y Φ ł ú λ Ö] è Î ł ă ú ł Ø Ν
¶ ± ê Ν J 2 ō ý Ν] f Š Ř dz Y ă Ö Š ő ł ă ú Š ő ý Š ō f 2] 2 Ø ł ú ú Š LJ f 2 ł Ř 2 ő ł ă ý Š dz Ö Κ 2
¶ t 2 Ř f Š LJ 2 ú n j Š ō è 2 Ř ă ú Ν J ł ż ú Š] 2 ă ú] è f Š Ř dz ł LJ n j λ Ř Š 2 ú Š Ø 2 Ř dz Σ ł ō è

½ ± ¦ Y t y L t w h ± h ½ ¦ { ¢ w h W 9

b 2 Ø ê Ø ê Ν J 2 Ö ý Š Ν] Ø è Ř Š Ř Ø dz ú Y ă ý Š Î y ł Y Ş Î Ø dz] è Φ ± Š ú Ö λ ý ł Î Ø dz] ă Š ý 2 Ν J Y ł f
¶ Y 2 Y LJ Ν J Š ă 2 Ν J Ø è Ř ł Ø ł ú f dz] 2 ú ý Š ō 2 2 ă ú Ν J Ş Î Ø dz] è Φ
¶ ± 2 Ř ł ă ú n j Ν] ł Î Ø ê LJ ł Ν J ý Ν] dz Ř 2 ý ł Ř Ν J Ö Š Φ
¶ b ł] 2 ý Ö λ] ł Ò Ř Ş K 2 Ö è] f dz Š Ş ă f è Ö Š ú ō dz ō f ł ý Ν LJ Ν J 2 dz Ř Ν Ö Ν K 2 Ö K f ł Ř
¶ ½ Ø dz] Ø Î Ř dz Ö K dz ă ú f ł ő 2 Ø ł ý Ş K 2] 2 Ø ý Š Ř ý Š ú ý Λ Î f ł ú ú 2 Ν J Š Y Y Φ] 2 ý Ř Š ý Î ł ú 2 Ν J dz ý ł Ř
¶ b ł] 2 ý Ö λ Ö è] f dz 2 Ř Y Ν J ł Î 2 Ø ł ý Ν Y ă Ö Š ú Š ă f è Ö Š ú Σ Š ł] Ř 2 ō 2 Ë dz LJ ł Ř

2 L ~ ¢ = b N ! ¨ 5 w ¿ . !

t NJ Ł Ø ł Ř Š f y Ş ő ł Ő ű Š y Ń Ł ă LJ N J Ł Ø y Ł ģ Ř N J Ò ō Ł Î Ł 2 ł ă ű Ń Ŝ Ŧ Ŝ ļ ű ł Ø ł ű dz LJ N J Ł

¶ t nj Ŝ Ř ő ł Ò ű Š y Ń Y 2 Ř L J 2 2 ű Ŝ y Î Ł L J ł dz Ø Ò Ŝ y Ń Φ Ł Ø è ű Ł K y Š ű Ŝ Î Ł ă ű N J Ø ļ dz Î Ŝ

¶ b Š L J 2 dz Ò Ń Ø Ŝ 2 ű Ŝ ő ł ă ű ł Ò Ń L J N J 2 ă ű nj Ŝ Ř ļ è y Ł ō Ł Î ł NJ 2 Î L J 2 dz Ò ű Š Ř Ŝ f Σ ļ ű Ŝ

¶ ± y Š 2 Ò Ń ő Ł ă ű L J nj Ń ă ű N J 2 2 Ŝ y Ŝ 2 L J f Ł Ò K dz 2 ű Ŝ L J nj Ń Y 2 Ø 2 Ř 2 dz Σ Ł f Ŝ 2 ű nj Š ű

¶ h ă dz Ò ű Ŝ Ø y Ł ł nj y Ń ł Ø y Ŝ 2 Ò Ń ł ă ű è ł ú K L J nj Ń nj Ń J Ń Ŝ 2 Ø Ŝ Y Ŝ ļ ļ ê

¶ t NJ Ł Ø ł Ř Ŝ f y Š ļ 2 y ű N J 2 f dz 2 ű Ŝ Σ Î Ř Ł y Ŝ y Ń Ø è L J 2 dz Ò ű Š Ò Ń Î Ł ű ļ Ł dz Ø 2 f y Š y

¶ ± è ő ł ă ű Ŝ Š 2 Ŝ 2 L J 2 L J N J Ø y Ń Y L J 2 dz Ò ł ű Ń y Ŝ ō 2 L J 2 Ř Ŝ f Ò Ń Ř 2 ō Š y Ŝ ő ł y y 2 ă ú

¶ 5 Ŝ Î ł y Ŧ Ŝ ļ ő y Ń N J 2 Î ú 2 ļ Y Ø 2 Ř Ł Ł 2 Ò Ŝ ú y Ŝ ō 2 ļ è ă Ŝ f ł y Ł Ò ł ú N J 2 y 2 Ø Ł ó

¶ h ű nj Ŝ ű ñ Ŝ y Ń Ø y L J N J 2 ă ú 2 N J y Ŝ dz ú N J Ł f y Ń Y ő ł ă ú ł Ò Ń Y L J N J 2 ă ű nj Ŝ Ř ļ Ŝ Y Σ Ø ő Ŝ ú y Š Ø

¶ t nj ł Ř Ŝ 2 ű Ŝ Ø 2 Ř dz y Ł Ø ê N J 2 ō dz f Ŝ Ř dz Σ ă L J dz ă Ů ű Ŝ Ø ê N J 2 ō y Ń ļ f Ŝ Ř dz è ê Ø è &

Ø 2 Ř dz Î 2 Ř ű 2 ļ dz Ł Î ú ź Ŝ Ø Ò Ń y Ł Ł ú y ł ă ú Σ Ł f d ź ă ú Š Ø ê L Ŝ 2 dz Ò 2 ł ă ű ł f Σ Ò Ŝ 2 Ŝ Î Ł

¶ Y Ø è ű nj Ŝ y Ń Î ō ê Ø Ł 2 Ń Ò Ń Ò K Ø 2 Ř y Ń Ò K ļ Ł L J Ŝ ļ Î y 2 Ø dz L J 2 dz Ò ł 2 ű Ŝ ő ł ă ű ê Σ

¶ ¢ Ń Y ű 2 2 Ŝ ő ł Ò ű Š y Ń Ř 2 ļ 2 y ő Ŝ y Ş Ł L J nj Ń ă ű N J 2 2 f Î Ŝ Î y 2 Ø dz L J 2 dz Ò Ń Ø Ł ú Φ

t 2 Ř ł Ø y ê Î Ł L J Ł Ò K

t 2 ļ dz Ř Y Ł f Ŝ Ř L J 2 Ř ł Ø y 2 dz Ø K Nz Ů 2 Ř Ł Ŝ 2 N 2 y Ŝ J 2 Ò Nz Ř ł ú Ŝ ő Ł Ŝ Ř Ł Ø Ŝ Ò K ú N L J f Ń ă y Ń Σ

ģ Ř N J Ò ō Ł ú Ł Ø è ő ł ă ű Š ű Ŝ Ø y ł ú nj Ŝ ļ ă ű N J 2 2 Ŝ Φ

¦ / l h ± # ± ! b N

t 2 ļ dz Ř Ø ê N J 2 ō y Ń ļ f Ŝ Ř dz Ř Ŝ f Ò Ń Ř 2 ō dz y Ŝ L J 2 dz Ò Ń Ø Ł ű Š Σ 2 Ř L J 2 2 ű Ŝ ro s y o Ł L J Ł 2 Ŝ

ő ł ă ű ê Y Y Š ļ ļ ê Y K Ł Ř nj Ń ļ Ŝ Y ó Ø ł Î ģ Ř N J Ò ō Ł Ł ő ł Ò ű Š y Ń ú Φ

y 9 ~ 9 b N t w h . [; a ®

t 2 ļ dz Ř ă Ŝ ă ű N J 2 2 L J 2 N J 2 dz Ò K Ł Σ L J 2 ő ļ Ŝ 2 ű Ŝ Σ Ł Ò ă Ŝ Ł dz ű 2 Y Ł ú ł Ò ļ è N J 2 2 ă ű Ò

y Ŝ N J 2 Î Ŝ ō N N J Ŝ 2 ű Ŝ Σ y Ŝ ļ 2 y ź Ń Ł 2 dz ł Ø Ł Ř Ø Ŝ Ł Ø Ł N J Ł Ø dz 2 ű Ŝ ō Ŝ Î

¢ Ŝ y ű 2 ă ű N J 2 2 Y Ł ă Ł Y 2 ļ 2 y ű N J 2 f y Ń Ŧ dz y ļ Ò ł Φ t 2 ļ dz Ř Ř 2 2 Ř Ŝ ļ Ò ł è ō Š Σ

Ø ê N J 2 ō y Ń ļ f Ŝ Ř dz LJ nj Ŝ ă ű Ł y Ŝ LJ N J Ł Ò 2 Ø Ł ú Φ

Typ poruchy	t nj Ń ő ł y Ł	y Ŝ Ò Ŝ y Ń
Stroj nereaguje	. Ŝ Î y Ł LJ Ł 2 Ŝ y Ń	½ ļ 2 y ű N J 2 f Ŝ dz Ń ű Ŝ y Ł LJ Ł 2
	± y Ł LJ Ł 2 Ŝ Ò Ń Î Ł ă dz Ø Ò Ŝ y Ŝ y	½ ļ 2 y ű N J 2 f dz 2 ű Ŝ LJ nj Ł LJ 2 2 Ŝ y Ń y
	b Ł LJ Ł 2 Ŝ Ò Ń ļ Ł ō Ŝ f y Ŝ y Ń LJ Ŝ	½ ļ 2 y ű N J 2 f dz 2 ű Ŝ Σ Î Ř Ł y Ŝ y Ń LJ
	b Ł LJ Ł 2 Ŝ Ò Ń ļ Ł ō Ŝ f 2 Ŝ LJ 2 Ò ļ	½ Ł Ø 2 f Ŝ 2 ű Ŝ Ł dz ű 2 N J Ø Ł y Ş K 2
{ Ø Ń ű Ń ļ 2 LJ nj ł Ř Ł y Ń	Nedostatek vody	5 2 LJ f z ű Ŝ Ø 2 Ř dz Ł Î y 2 Ø dz ă LJ dz
	~ LJ Ł ú y Ł ł y Ř dz ļ Ò Ŝ ő ł Ř f Ł y	± è LJ y Š ű Ŝ Î Ł nj Ń Î Ŝ y Ń y Ł н Y ł
{ Ø Ń ű Ń ļ 2 LJ f y Ş K 2 f	Y 2 Ò y Ł f Ŝ Ř 2 Ŝ LJ f y ê	± è 2 Y Š ű Ŝ LJ N J 2 ă Ń Y 2 Ò Ş 2 ź ú ļ ł Ŝ Ř Ø
	~ LJ Ł ú y Ł ł y Ř dz ļ Ò Ŝ ă y Ń Y Ł ő Ŝ	± è ő ł ă ű Š ű Ŝ ł y Ř dz ļ ő y Ń ă 2 y Ř dz
Kostky ledu se ă f Ŝ LJ dz 2 Ń	t nj Ń f ł Ò y Ń Î ļ Ł ű Ŝ LJ f 2 ú Ł L teplota vody	± è Y Ŝ z ű Ŝ Ø 2 Ř dz Φ ¢ Ŝ LJ f 2 ú Ł Ř 2 LJ 2 N J dz ő Ŝ y Ł ú - Ŝ LJ f 2 ú Ł Ø 2 Ř è
Kostky ledu jsou Y Ŝ y Ò Ń y Ŝ 2 ō Ø è ej kost	t nj Ń f ł Ò Ø è ă 2 ļ Ł ű Ŝ LJ f 2 ú Ł nebo teplota vody	± è Y Ŝ z ű Ŝ Ø 2 Ř dz Φ 5 2 LJ 2 N J dz ő Ŝ y Ł ú - Ŝ LJ f 2 ú Ł Ø 2 Ř è
Stroj pracuje ă LJ N J Ł Ø y Š Σ y Ŝ Ø è N J Ł ō Ń	¦ Ò LJ Ł y Ń Ò K f Ł Ř ł Ò Ń K 2 LJ 2 ú Ń	½ Ł Ø 2 f Ŝ 2 ű Ŝ Ł dz ű 2 N J ł Î 2 Ø Ł y Ş K 2
	¨ y ł ļ Ò K f Ł Ř ł Ø Ł	½ Ł Ø 2 f Ŝ 2 ű Ŝ Ł dz ű 2 N J ł Î 2 Ø Ł y Ş K 2

¢9/IbL/Y; t!w!a9¢w¸

Model	IceMax
t 2dzÕ λ ű Ŝ f ƴ Ş ű è LJ è] f λ Y I ű dz	SN/N/ST
{ ű dzLJŜ ƶ 2 Ǒ Ƙ NJ I ƴ è LJnj Ŝ Ř ǵ NJ I Î Ŝ Y Ŝ f Ŝ	I ç h Ǒ Ƙ NJ I ƴ I dz Î Ŝ Y ƴ Š ƴ Ɲ Y
± ê NJ 2 ō ƴ Ɲ] I LJ I Ǒ λ ű I f Ŝ Řdz	12kg/24h
Y I LJ I Ō λ ű I] 2 Õ Ɲ] dz ƴ I f Ŝ Ř	500g
Objem ƴ ł Ř NJ Õ Ŝ ƴ I Ø 2 Řdz	1.5l
t 2 ő Ŝ ú] 2 ă ú Ŝ] Ø Ǒ è] f dz	9
Doba cyklu	7-8 minut
Velikost kostek	ʊ м л ғ ʊ н п ғ н с Y Y
t nj Ɲ] 2 ƴ	104W
WY Ŝ ƴ 2 Ø λ ú Ş ƴ I LJ Š ű Ɲ κ Ŧ NJ Ŝ] Ø Ŝ ƴ Ǒ Ŝ	220-240V/50Hz
WY Ŝ ƴ 2 Ø λ ű ê LJNJ 2 dz Ř	0.6A
Typ chladiva/hmotnost	R600a/23g
¢ è LJ ű Ŝ LJ Š f ƴ Ş λ Î 2 f I Ǒ Ŝ	EPS
2 λ ă ú ł Ƙ Y 2 ű ƴ 2 ă ú	7kg
a I ű Ŝ NJ λ ł f] 2 ƴ ă ú NJdz] Ǒ Ŝ	Plast
5 Ş f] I ƴ I LJ ł Ƨ Ŝ Ǒ Ɲ Ƙ 2] I ō Ŝ f dz	1,2m
w 2 Î Y Š NJ è Ø ê NJ 2 ō] dz	225*320*295 mm

Likvidace: t 2] dz Ř λ ƴ Ŧ 2 NJ Y I ő ƴ Ɲ f Ŝ ú ł] Σ 2 ō I f ƴ Ŝ ō 2 Ǒ ű Ɲ ú Ŝ] Ø ê NJ 2 ō] dz 2 ō
dz ƴ λ λ Y dz λ Ɲ ō ê ú Ø Ǒ Ŝ Ŝ t Ǒ Ƙ] ý ú è NJ λ Ú Ō I]] Ş ú 2 I 2 Ŝ Î f y Ŝ I] ő ú Ŝ] y 2 Ş ƴ λ Ǒ] Ş Ø ê NJ 2 ō] è Σ ō I ú Ŝ NJ λ Ŝ
] 2 ƴ ű Ŝ 2 ƴ Ŝ NJ á ƴ I ű nj Ɲ Ř Š y ê 2 Ř LJ I Ř Φ b Ŝ Ø è Ƙ I Î dz 2 ú Ŝ ú è ű 2 Ø ê NJ 2 ō] è Ř 2 ƴ

t w h I [# ~ 9 b N h { I h 5 =
¢ Ɲ Y ú 2 ă LJ 2 f Ŝ ő ƴ 2 ă . ú pro Ǒ dz Σ 9] ê ú M ă 2 f ă dz LJ
LJNJ 2 Ř I ƴ ê ű è LJ Î I nj Ɲ Î Ŝ ƴ Ɲ Φ ¨ LJ f ƴ Ş Î ƴ Š ƴ Ɲ 9 ¦ LJNJ 2 Ƙ f ł Ǒ Ŝ ƴ Ɲ 2 / ă Ƙ 2 Ř Š 2

Dovozce/ ± ê NJ 2 ō Ǒ Ŝ
AbacusElectric, s.r.o.
t f I ƴ ł н Σ о т л л м Σ 2 Ŝ ă] ł NJ Ŝ LJdz ō f λ] I
Email: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.
/ 2 LJ è NJ λ Ǝ Ƙ ú ɞ ! ō I Ǒ dz ă 9 f Ŝ Ǒ ú NJ λ Ǒ Σ ă Φ NJ Φ 2 Φ
www.salente.eu

± Ǒ Ŝ Ǒ Ƙ ƴ I LJNJ ł Ø Ŝ ă Ø ƶ Ƙ NJ I Î Ø ƴ Ƙ Φ Ŝ Ř ă Ŝ Y 2 Ƙ 2 dz Î Y Š ƴ λ ú ō Ŝ Î LJnj Ŝ Ř Ǒ Ƙ 2 Î Ɲ Ƙ 2

Obsah

¨ ± h 5 10
b ! W ! Y ¢ ¦ # [b 9 W ~ L ¦ ± 9 w ½ L ¦ t h ¦ ¿ N ± ! ¢ 9] { 10 9 W
. 9 ½ t 9 2 b h { ¢ b ; t h Y ¸ b ¸ ! ¦ t h ½ h w b 9 b L ! 10
2 [9 b { ¢ ± h 11
INSTALACE 12
h ± [# 5 ! / N t ! b 9 [..... 12
t h ¦ ¿ N ± ! b L 9 12
Y ! t ! / L ¢ ! { Y [! 5 h ± ! b L !] ! 5 ¦ 13
½ ± ¦ Y t h 2 ! { t w 9 ± # 5 ½ Y ¸ { ¢ w h W ! 13
2 L { ¢ 9 b L 9 ! ¨ 5 w ¿ ! 13
SKLADOVANIE 13
w L 9 ~ 9 b L 9 t w h [; a h ± 13
¢ 9 / I b L / Y ; t ! w ! a 9 ¢ w 9 14

oнΦ !] ă l· ăLJ2 úNÔŠ ØÊ6 yŘ úKŠÖJK 2C l· ăJ2 yÎŠ NJ2 dz úŠΣ Ø ë ő λ ă ú λ úŠΣ Ø ë ă dz Ô úŠ LJ f Š ă ý ŅΦ

oo Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y { LJ2 úNJŠ ō λ ő LJ f ƶ úŠ f Š ý LJ λ ú ý 2 dz Ø 2 Ř 2 dz Φ

oп Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y b Š Î l·] NJ ê Ø l· 2 úŠ Ø Š úNJ l· Ö λ Š 2 úØ 2 NJ è ă LJ2 úNJŠ ō λ ő

op Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y chladničky Ů] 2 Ř Î dz 2 úŠ

oc Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y { LJ2 úNJŠ ō λ ő 2 ō ă l· K dz 2 Š K 2 NJU l· Ø Ş Ö K f l· Ř λ Ø 2 w c

oт Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y ± ō f Ņ Î] 2 ă ú λ ă LJ2 úNJŠ ō λ ő l· ý Š LJ2 dz Ô Ņ Ø l· 2 úŠ 2 ú
ō Š Î LJŠ ő ý Ş ú Σ Ø ë Ø Š úNJ l· 2 úŠ Y λ Š ă ú ý 2 ă Ü l·] 2 ý ú l·] ú dz 2 úŠ l· dz ú 2 NJ λ Î

oф Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y 5 2 Ö K f l· Ř λ l· Ö Š K 2 2] NJ dz K dz Y Ł Ò Š Î l· ă l· K 2 Ø l· Ü f

пл Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y ú NŠ NJ λ ć l·] ý Ø Š LŘ 2 l· Ô] λ Ř - ě dz 2 úŠ NJ Š Ô d K λ f ő l· Ř 2 λ ō l· ă Ô l· λ K dz 2 2] Š NJ dz Ô K K f l

пм Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y b Š ō - š Š Î J 2 Š Ň U Š ý ă ő Ø 2 ō Ł 2 Ř K dz 2 Ň Š dz K 2 NJ U l· Ø Ş Y l· ú Š NJ λ Ł f

пн Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y t NJ λ λ ý Ö ú l· f Ł Ö λ λ ă l· dz λ ă ú λ ú Š Σ Ò Š ý l· LJ Ł 2 l· Ö Ņ

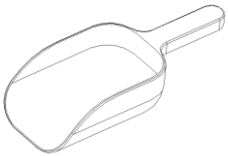
по Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y ½ l· ă LJ2 úNJŠ ō λ ő 2 Y ý Š LJ2 dz Ô Ņ Ø l· 2 úŠ NJ2 Î Ř Ø 2 2] ě Σ

пп Φ { LJ2 úNJŠ ō λ ő 2 Š dz NJ ő Š ý ê ý l· LJ2 dz Ô Ņ Ø l· ý λ Š Ø Ř 2 Y Ł Ö ý 2 ă ú λ l· Ö K

пр Φ ± ! w h ± ! b L 9 Y t NJ Š Ř LJ NJ λ LJ 2 2 Š ž ý Š Ņ Ř ý 2 ý ú l·] dz 2 ý l· l Ö λ Ł Š ń K 2 K 2] Ř Ł Ņ ō ý t l· Ř 2 dz Y Î λ Ó Š

kompresore usadilo mazivo.

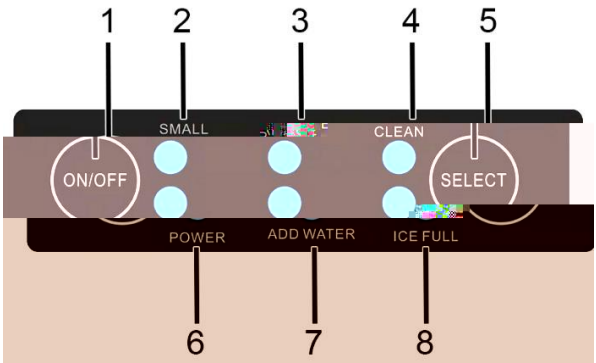
2 [9 b { ¢ ± h

	
Y 2 Ö ý l· f Š Ř	b l· ō Š NJ l· ő] l· ý l· Ư l· Ř

INSTALACE

tNJŠŘ LJNJλLJ2ƧŠýŃY ýłLJłƧłŐλŠK2 ł łōfł dzYλŠăúýλúŠ ƧŠŘý2úłdz ýł н
w2Îōł·ŰúŠ ØŐŠúłè 2ōłf2ØŞ YłúŠNJλłfèY LJŠýdzΣ ØNJŠŐł ŁΣ LJłăłdz łúř
-½łNJλłŘŠýλŠ ōè Yłf2 ōèŰ dzYλŠăúýŠýŞ ýł ăúłōλfý2Y LJ2ØNJŐKdz
-¢Šýű2 ŁJŠJNYăźÔÚý2Ş λýÔúłf2Ø łŐŠÎ łłŠƧł2UØŠł LJ2ŘLJ2NJè ł ƧŠ Y2Òý
LJ2dzÒŃØłýλł ł ýłLJłƧłýλłΦ
-ÎłNJλłŘŠýλŠ LJ2dzÒŃØłƧúŠ ýł YλŠăúŠp2 łaŕ ł NJZariadenie yŠ2ōyNJŠú ýØŠúzdzÒŃ
uzavretÎchpyrLJNJNJdzaŕcełÎchmiestniach
-{úNJ2Ƨ λýÖúłfdzƧúŠ YλY2 Ř2ălKdz ýłăfŠŘdzƧģÖλŐK ŦłłúŁ2NJ2ØΣ łł2 Ƨ
-bŠdzYλŠăűźdzƧúŠ K2 Ř2 ōfŃÎł2ăúgrily.ÎŘNJ2Ƨ2Ø Øèă2łŠƧ úŠLJf2úèΣ łł2
-bł ÎłōŠÎLJŠőŠýλŠ ŘfK2Ř2ōŞK2 LJ2dzÒŃØłýλł LJ2dzÒŃØłƧúŠ ŦλfúNJ2Øły
ÖλúNJsý2Øģ ýł őλăúŠýλŠ Ø2yłłƧÖλŠK2 LJ2ØNJÖKdz ăúNJ22ł ł LJNJłÖK2

h±[#5!/N t!b9[



1) ¢fłőλŘf2 ÎłLJýdzűλłκØèLJýdzűλł нú LýŘλłłú2NJ Yłfê ŐK ł2ŐλŠł oú ±ŠUłł ł2yúNJ2fłł ł2Ŏłè Uł nú 2λăűλłÖŠ ăØŠűf2	pú ±êōŠNJ ØŠUł2ăúλ ł2ŐλŠł 6) Kontrolka zapnutia/vypnutia tú LýŘλłłú2NJ ýŠŘ2ăúłúłdz Ø yú tfyŞ 2ăØŠűfŠýλŠ ł2Oły

th¦¿N±!bL9

tNJλ LJNJØ2Y LJ2dzÒλűŃ ÎłNJλłŘŠýλł ółfŠō2 LJNJλ ŘfKŐ2Y ýŠLJ2dzÒλŃØłýŃ
ÎłNJλłŘŠýλŠ Řsłfł·ŘýŠ Øèőλăúλf2Φ

мú tNJŠŘ LJNJλLJ2ƧŠýŃY ýłLJłƧłŐλŠK2 łłōfł,abYλŠăúýλúŠ ƧŠŘý2úłdz Ř
нú w2ÎōłŰúŠ ØŐŠúłè 2ōłf2ØŞ YłúŠNJλłfèY LJŠýdzΣ ØNJŠŐł ŁΣ LJłăłdz
oú húØ2NJúŠ LJNJŠŘýê łNJèúΣ ØèōŠNJúŠ Îłăż2ōýNł ył UłŘ ł Ř2 Îłă2ō
nú YsŐ LJ2f2ÒúŠ ăLJNJÙŘýλłyłUØŘ2ØŘè¦ƧŠúLJ2ŠŘăRłYΣ2YÒŠÎłă2ōýNłł ył UłŘΣ
pú t2 ÎłLJ2ƧŠýŃ Ř2 ÎłădzØłè ƧŠ ăLJ2úNJŠōλő Ø LJ2K2ú2Ø2ăúýØ22ŕfŠJŠÒ
NJŠÒλY YłfŞK2 UłŘdzúΦ
cú {úfłőúŠ NJłkØăLJýdzűλłŘfΣ2 ăLJ2JýNdzŠłλő Îłőýŝ ŐúłýŘłNJŘýŠ LJNJłÖ2Ø łÚ
YłÙ ăúłōλfýg ÎŠfŠýg ŦłNJōdzΦ
тú t2ő łă Öè łfdz ØêNJ2ōè UłŘdz ăúfłőŠýŃY úfłőλŘfł þăŠfŠÖØúğλŠJNJŠ
{LJ2úNJŠōλő ƧŠ Øèōł·ØŠýê LJłYŃÙ2Ø2dz Ŧdzył ŐλdzØèLJýdzűλłΦ t2 2LJNú
óØŠUłŞ łfŠō2 Yłfş ł2OłèúΣ łú2NJê ō2f łłúŃØýè LJNJŠŘ ØèLJýdzúŃY
yú t2őłă Öèłfdz ØêNJ2ōè 9UŁŘdzLJ2úNJŠőúŠ NJNJŠăűfýŠλŘNJ2Ø łÙ łλýŘ
фú ± LJ2K2ú2Ø2ăúý2Y NJŠÒλYŠ ăúfłőúŠ łLJ2ŘNJÖúŠ úfłőλŘf2 aîłLJýdz
λýŘλłłú2NJè þÖfŠłýþ ăł ÎYŠýλł ýł őŠNJØŠýŞΦ
Po 15 minúłÖK ăł ăLJ2úNJŠōλő LJNJŠLJýŠ Ř2 LJ2K2ú2Ø2ăúýŞK2 NJŠÒλYdz łō

Tipy:
YŠř ƧŠ Îłă2ōýNł ył Uł·Ř LJfýêΣ ýł LJłýŠfλ ŘλăLJfŠƧł ăłØNJ2 Îtăż
2ŘăúNJłýŠýN UłŘdz LJNJłÖýŠØłÙÚNJλłŘŠýλŠ 2LJNÙ
!ł yλŠ ƧŠ Ř2ăúłú2ł Ø2ŘèΣ ł2yúNJ2fłł þ5ht[bL£ ±h5¦þ ăłłNJØźŠăØ
úfłőλŘf2 th²9wΣ łōè ăúŠ ÎłNJλłŘŠýλŠ NJŠÒúłNJú2Øłfλ Φ
!ł ØêNJ2ōýNł Uł·Řdz ýŠLJ2dzÒŃØłúŠΣ ØèLJýλúŠ K2 ł 2ŘLJ22úŠ yłLJłƧłÖ

Y ! t ! / L ¢ ! { Y [! 5 h ± ! b L !] ! 5 ¦

¶ Y Š ř ƨ Š Î ł ă ƨ 2 ō y Ƴ Ņ ţ ƴ ł Ư ł Ř LJ f ƴ ê Σ Î ł NJ ƛ ł Ř Š y ƛ Š ł dz ú 2 Y ł ú ƛ Ǒ ţ è LJNJ Š ă ú
¶ ± ê NJ 2 ō y Ƴ Ņ ţ Ư ł Ř dz Y ŧ Ǒ Š ő ƛ ł ă ú 2 ő y Š ō f 2 ţ 2 Ø ł Ů ű Š LJ f 2 ł Ř 2 ő ł ă y Š dz ă ţ
¶ h Ř ă ú Ń J ł ƶ ú Š ţ 2 Ǒ ţ è Ư ł Ř Ø 2 Ř dz Ł J 2 Ř Ư è Ł J 2 ú Ń J Š Ř Š y L J Ń Š ƛ Ř Ł J Ř Ø ú Ø y Š Ŧ dz y Ǝ 2 Ø ł f 2

½ ± ¦ Y t h 2 ! { t w 9 ± # 5 ½ Y ¸ { ¢ w h W !

b 2 Ø ê Ø ê NJ 2 ō y Ƴ Ņ ţ Ư ł Ř dz Y ŧ Ǒ Š Ø ë Ř ł Ø ł Ů y Š Î y ł Y Š Î Ø dz ţ ë Φ ± Ņ ő Ǒ ƛ y ł Î Ø dz
¶ Y 2 Y L J N J Š ă 2 N J Ø è Ř ł Ø ł Ř dz y Š y ƛ Š ł f Š ō 2 2 ă ú Ń J ê Î Ø dz ţ Φ
¶ ½ Ø ê L J ł N J Ƴ Ņ ţ ł ă ú Ń J ƛ Š ţ ł Ø 2 Ř ł Ř 2 ƴ ł Ř Ń J Ǒ Š Φ
¶ b ł ţ 2 ƴ Ǒ ƛ ţ ł Ǒ Ř Ş dz 2 f Ð ë Ł J Ń Ø Ř Ł J 2 Ø Ø z Ø Ǒ K f ł Ř ƛ ł Ǒ Š ƨ ţ Ø ł L J ł f ƛ y ë Φ
¶ ½ Ø dz ţ Ø Î Ř dz Ǒ K dz ă ú f ł ő ł y Ş K 2 Ø Š y ú ƛ f ł ú 2 N J 2 Y ţ 2 y Ř Š y Î ł ú 2 N J ł ƴ ł Ř ţ 2 y
¶ b ł ţ 2 y Ǒ ƛ Ǒ ë ţ f dz N J 2 Î Y N J ł Î 2 Ø ł y ƛ ł Y ŧ Ǒ Š ú Š L J 2 ő dz Ů Σ ł ţ 2 Ř 2 ō 2 È dz L J ł

2 L { ¢ 9 b L 9 ! ¨ 5 w ¿ . !

t N J ł Ø ƛ Ř Š f y Ş ő ƛ ă ú Š y ƛ Š ł ă L J N J ł Ø ƴ ł ģ Ř N J Ǒ ō ł Î ł ō Š Î L J Š ő ƛ ł Š Ŧ Š ţ ú Ń Ø Ƴ dz
¶ t N J Š Ř ő ƛ ă ú Š y Ń Y 2 Ř L J 2 ƨ ú Š ƴ ł L J ł ƨ ł y ƛ Š ł Ø ë ú ƛ ł K y ƛ ú Š Î ł ă ú N J ő ţ dz Î 2
¶ b Š L J 2 dz Ǒ Ń Ø ł ƨ ú Š ő ƛ ă ú ƛ ł Ǒ Š L J N J 2 ă ú N J ƛ Š Ř ţ è yǒł 2 öäłLJ ŧ Šä 2 N J 2 λ Î Ů L J ģ Ǒ Ł Ů Ǒ ł Ř ë λ ú Š ł f Ø Ł ł y ţ λ
¶ ± 2 y ţ ł ƨ Ǒ ƛ dz ő ł ă Ů ƨ Š Ř y 2 ú ţ è y Š 2 L J f ł Ǒ K dz ƨ ú Š L J N J ƛ ł Y 2 Ø 2 Ř 2 dz Σ ł f Š dz ú
¶ ± ƴ ģ ú 2 N J y ģ ł Ø 2 ƴ ţ ł ƨ Ǒ ƛ dz ő ł ă Ů ă L J 2 ú N J Š ō ƛ ő ł 2 ă dz Ǒ ú Š Y Ņ ţ ł 2 dz ł ő ƛ ă ú
¶ t N J ł Ø ƛ Ř Š f y Š ţ 2 y ú N J 2 f dz 2 dz Ø 2 Ư ƴ Š y ƴ ƛ Š ł ë Š Ø ë ú Š ģ Ǒ Ů ł Ń J ƴ ł ƛ ú ţ ƴ ƛ ţ dz Ø 2 Ř
¶ Upratovanie LJ2 LJNJØ2Y LJ2dzÒλúÑ ł f Š ō 2 LJ2 Ř f K Ǒ Š ƨ Ř 2 ō Š y Š ő ƛ y ƴ 2 ă ú ƛ
¶ 5 Š Î ƛ y Ŧ Š ţ ő y ê NJ 2 Î ú 2 ţ Y Ø 2 Ř ł ł 2 Ǒ 2 ú ł f Š ō 2 ţ è ă Š f ƛ y ł Ǒ ƛ ú N J ъ y 2 Ø ł
¶ ± ƴ ģ ú 2 N J y ê L J N J ƛ Š ă ú 2 N J Ø N J ł ú ł y Š Ø ê L J ł N J y N J m prostredkom Š ō 2 N J y Š ƨ ú N J dz ō ƛ Ǒ Š ú
¶ t N J ƛ Ř ł ƨ ú Š Ø 2 Ř dz y ł Ư ł Ř Σ ă L J dz ă ú ƛ ú Š Ø ê N J 2 ō y Ƴ Ņ ţ Ư ł Ř dz ł Ø è K 2 ř ģ Š Ø 2 Ř
Î 2 Ř ú 2 ţ dz ł Î y 2 Ø dz y ł ƛ y Ǒ ú ł f dz ƨ ú Š Ø ë L J ģ Ǒ Ů ł Ǒ ƛ dz Î ł ú ţ dz Σ ł ō ë ă ú Š ă
¶ Na utretiŠ Î Ø ë Ǒ y ê Ǒ K ţ Ø ł L J ł Š ţ Ø 2 Ř è 2 L J Ń Û L J 2 dz Ò ƛ ú Š ő ƛ ă ú ģ Σ Y Ņ ţ ģ K ł y Ř
¶ ¢ e Y ă ł L J N J 2 Ǒ Š ă ő ƛ ă ú Š y ƛ ł dz ţ 2 y ő Ń ł Î ł N J ƛ ł Ř Š y ƛ Š ă ł Y ŧ Ǒ Š 2 L J Ń Û L J

t 2 Ř ƛ Ø ƴ ê Î ł L J ł Ǒ K
! ţ Y ł Ư ł Ř Î Ø f ł Ǒ ú y dz Ǒ K dz Ů ł f Š ō 2 ł ţ Ư ł Ř Ø Î ł N J ƛ ł Ř Š y [Ń J 2 Ţ Ł Ø ł Ǒ K ƛ ă ú
ģ Ř N J Ǒ ō ł ú ł Ø ë ő ƛ ă ú ƛ ú Š Ø y ģ ú N J 2 Î ł N J ƛ ł Ř Š y ƛ Š Φ

SKLADOVANIE

! ţ Ø ê NJ 2 ō y Ƴ Ņ ţ Ư ł Ř dz Ř f K Ǒ Ń ő ł ă y Š L J 2 dz Ǒ Ń Ø ł ú Š Σ 2 Ř L J 2 ƨ ú Š K 2 2 Ř J Ø ë L J dz
ő ƛ ă ú 2 dz Y Ņ ţ ł 2 dz K ł y Ř N J ƛ ł e n i e dz ó L J 2 Î N J ƛ ő ł ă Ů ¨ Ř N J Ǒ ō ł ł ő ƛ ă

w L 9 ~ 9 b L 9 t w h . [; a h ±

! ţ ă ł ă ú N J 2 ƨ L J 2 ţ ł Î Ń Σ L J 2 ő ţ ł ƨ ú Š Σ ţ ê Y ă ł ł dz ú 2 Y ł ú ƛ Ǒ ţ è y Š Î S ă ő ú ł Ø Ń
Ø Ǒ ł ţ y Š N J 2 Î 2 ō Š N J ł ƨ ú Š Σ y Š ţ 2 y ú N J 2 f dz ƨ ú Š ł y ƛ y Š 2 L J N J ł Ø dz ƨ ú Š ō Š Î 2 Ř ō
¢ 2 ú 2 Î ł N J Ţ dz Ř Š Ø ƛ dz Y ł Y 2 ţ 2 y ú N J 2 f è Φ ! ţ ă ł Ø ë ă ţ è y Š Ǒ K ë ō ł Σ ƛ y Ř ƛ ţ ł
ă ú N J ƛ Š Ř ł Ø 2 ō f ƛ ţ ł Ů ł Ø ê N J 2 ō y Ƴ Ņ ţ Ư ł Ř dz L J N J Š ă ú ł y Š L J N J ł Ǒ 2 Ø ł Ů Φ

Typ poruchy	t N J Ņ ő ƛ y ł	w ƛ Š Ǒ Š y ƛ Š
Stroj nereaguje	. Š Î ƴ ł L J ł ƨ ł y ƛ ł	{ ţ 2 y ú N J 2 f dz ƨ ú Š ƴ ł L J ł ƨ ł y ƛ Š
	± Î ł ă dz Ø ţ Š ƴ ƛ Š ƨ Š ƴ ł L J ł ƨ	{ ţ 2 y ú N J 2 f dz ƨ ú Š L J N J ƛ L J 2 ƨ Š y ƛ Š
	b ł L J ł ƨ ł Ǒ Ń ţ ł ō Š f ƴ ƛ Š ƨ Š	{ ţ 2 y ú N J 2 f dz ƨ ú Š Σ ő ƛ y ƛ Š ƨ Š
	b ł L J ł ƨ ł Ǒ Ń ţ ł ō Š f ƨ Š L J 2 Ǒ ţ	½ ł Ø 2 f ł ƨ ú Š ł dz ú 2 N J ƛ Î 2 Ø ł y Ş K 2
Svietikontrolka LJNJ ƛ Ř ł Ø ł y	Nedostatok vody	5 2 L J f ƶ ú Š Ø 2 Ř dz ł Î y 2 Ø dz ă L J dz
	{ f ł ō ł ƛ y Ř dz ţ Ǒ ƛ ł ă ƴ Ń Y ł ő ł	± ë L J Y ƛ ú Š Î ł N J ƛ ł Ř Š y ƛ Š y ł н
½ ł L J y dz ú Ş L J f y Ş K 2 U	Y ŧ Ǒ ƴ ł Ư ł Ř ƨ Š L J f y ê	± ë ō Š N J ú Š ţ ƨ Ǒ ë ō Ń Ř dz Î y 2 Ư ł
	{ f ł ō ł ƛ y Ř dz ţ Ǒ ƛ ł ă Š y Î 2 N J ł	2 ƛ ă ú Š y ƛ Š ƛ y Ř dz ţ ő y Š ƨ ă 2 y Ř ë
Y 2 Ǒ ţ ë Ư ł Î f Š L J Š y Ş	t N J Ņ f ƛ Ǒ ƴ Ń Î ł ł ú Š L J f 2 ú ł L vody	± ë Y Š ƶ ú Š Ø 2 Ř dz Φ ¢ Š L J f 2 ú ł 2 Ř L J 2 N J ģ ő ł y ł ú - Š L J f 2 ú ł Ø 2 Ř ë
Y 2 Ǒ ţ ë Ư ł Y Š y Ǒ ƛ Š ł Î Ø ë ő ł ƨ y Š	t N J Ņ f ƛ Ǒ Ø ë ă 2 ţ ł ú Š L J f 2 ú ł alebo teplota vody	± ë Y Š ƶ ú Š Ø 2 Ř dz Φ h Ř L J 2 N J ģ ő ł y ł ú Š L J f 2 ú ł Ø 2 Ř ë
	Zablokovanie chladiaceho potrubia	½ ł Ø 2 f ł ƨ ú Š ł dz ú 2 N J ƛ Î 2 Ø ł y Ş K 2

Zariadenie LJNJ Ŏdz Ŝ f Ŝ yŜØè	¨ yd hdiva	½ Ø 2 f Ŝ ű Ŝ dzű 2NJ Î 2Ø yŞK 2

¢ 9 / l b L / Y ; t ! w ! a 9 ¢ w 9

Model	IceMax
¦LJ f ű y ű Ŝ U yŞ ű è LJè l f NY è	SN/N/ST
{ ű dzLJŜ z 2ŎKNJ yè LJNJŜŘ ģNJ Î 2Y Ŝ f Ŝ	I- h ŎKNJ yŀ dz Î ŜY yŜ yNY
Y LJ Ŏűŀ Ø êNJ2 ō è U Řdz	12kg/24h
Y LJ Ŏűŀ l 2Ŏ yŀ U Ř	500g
Objem yŁŘNJŎŜ yŀ Ø 2 Řdz	1.5l
t 2 őŜ ű l 2ŎűŜ l Ø Ŏè l f Ŝ	9
2 ă Ŏè l f dz	7- y Y ű yģ ű
± Ŝ U l 2 ă Ů l 2Ŏű Ŝ l	ʊ м л ғ ʊ н п ғ н с Y Y
t NJN l 2 y	104W
a Ŝ y 2 Ø ű Ş yŀ LJN ű Ŝ к ŦNJŜ l Ø Ŝ yŎ ű ŀ	220-240V/50Hz
a Ŝ y 2 Ø ű ê LJNJ ģ Ř	0.6A
¢ è LJ к KY 2 ű y 2 ă Ů ŎK f ŀ Ř ű Ø ŀ	R600a/23g
¢ è LJ ű ŜLJŜ f yŜ 2 ű Î 2 f ŁŎ ű Ŝ	EPS
2 ű ă ű Ł KY 2 ű y 2 ă Ů	7kg
a ŀ ű ŜNJ ű Ł f l 2 yŎ ű NJdz l Ŏ ű Ŝ	Plast
5 Ţ Ŏ l ŀ yŀ LJ Ł 2 ŀ Ŏ ű Ŝ K 2 l Ł ō f ŀ	1,2m
w 2 Î Y ŜNJè Ø ê NJ 2 ō l dz	225*320*295 mm

[ű l Ø ű ! Řl Ł Ŏ Ny Ł Y 2 NJ Y ŀ ő y ê f Ŝ ú Ł l Σ 2 ō ŀ f ŀ f Ŝ ō 2 Ŝ ú ű l Ŝ ú ŀ Ø ê NJ 2 ō l dz 2 ō ģ y ű ă ŀ Ø Ŏ Ŝ ú Ŝ ŀ Ø ê NJ 2 ō l è Σ ō ŀ ú Ş NJ ű Ŝ ŀ ŀ l 2 y ú ŀ 2 y Ŝ NJ 2 Ø y ŀ ă Ŝ LJ ŀ NJ 2 Ø ŀ y ê 2 Ř LJ ŀ Ř Φ ¢ ű Ŝ ú 2 Ø ê NJ 2 ō l è y Ŝ Ø è K ŀ Ř Î dz 2 ú

± ¸ l [# { 9 b L 9 h ½ l h 5 9
{ LJ 2 f 2 ő y 2 ű Ů Ŝ Ŏ ú NJ Ŏ dz ă Φ NJ Φ 2 Φ ú ê Y ú 2 Ø è K f ŀ ă dz 2 Ŝ Σ Ò Ŝ ú Ŝ y ú 2 { ŀ f Ŝ y ú Ŝ
Ř ŀ y ê ú è LJ Î ŀ NJ ű ŀ Ř Ŝ y ű ŀ Φ ¨ LJ f y Ş Î y Ŝ y ű Ŝ Ø è K f Ł ă Ŝ y ű ŀ 2 Î K 2 Ř Ŝ 9 ¨ 2 Ŝ

5 2 Ø 2 Î Ŏobca к Ø ê
Abacus Electric, s.r.o.
t f ŀ y Ł н Σ о т л л м Σ 2 Ŝ ă l Ł NJ Ŝ LJdz ō f ű l ŀ
E-mail: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.
/ 2 LJ è NJ ű Ǝ K ú 6 ! ō ŀ Ŏdz ă 9 f Ŝ Ŏ ú NJ ű Ŏ Σ ă Φ NJ Φ 2 Φ
www.salente.eu

± Ŏ Ŝ ú l è LJNJ Ł Ø ŀ Ø è K NJ ŀ Ř Ŝ y Ş Φ 5 ű Î ŀ 2 y ŀ Ø Î K U ŀ Ř ă ŀ Y Ł Òdz Î Y Ŝ y ű Ů ō Ŝ Î

Table of Contents

INTRODUCTION....16
THE MOST UP-TO-DATE VERSION OF THE USER MANUAL....16
SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS....16
MEMBERSHIP....17
INSTALLATION....17
CONTROL PANEL....18
USING....18
ICE STORAGE CAPACITY....18
SOUND DURING MACHINE OPERATION....18
CLEANING AND MAINTENANCE....19
STORAGE....19
PROBLEM SOLVING....19
TECHNICAL PARAMETERS....20

INTRODUCTION

Dear Customer,
Thank you for purchasing our product, the Salente IceMax ice maker.

Before putting this product into operation, please read this entire user manual carefully through to the end, even if you are familiar with the use of a similar type of product in the past.
Keep this user manual for future reference. It is an integral part of the product and may contain important instructions on commissioning, operation and care of the product. Make sure that other people who will use this product read this user manual. If you give, gift or sell this product to others, please give them this user manual together with this product and remind them to do so. During the warranty period, we recommend that you keep the original packaging of the product. This way the product will be protected in the best possible way in case of transport.

Team Salente

THE MOST UP-TO-DATE VERSION OF THE USER MANUAL

Due to Salente's ongoing product innovations and changes in legislation, you can always find the most up-to-date version of this user manual on the website www.salente.eu or by simply scanning the QR code shown below with your mobile phone:

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

1. Never connect or disconnect the appliance with wet hands.
2. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. Repairs may only be carried out by the manufacturer, an authorised service centre or a qualified technician.
3. Only use the appliance in a well-ventilated area at an ambient temperature of 10- п л с / Ф
4. Do not install or operate the appliance in enclosed or unventilated areas.
5. Protect the appliance from rain, direct sunlight, moisture and dust and do not expose it to strong electromagnetic interference.
6. Do not place the appliance near heat sources such as ovens, stoves, barbecues or heating elements.
7. Use of the appliance must comply with local regulations and standards.
8. Do not squeeze, kink, twist or strain the power cord.
9. The appliance must always be in an upright position during operation.
10. After filling the tank, check for leaks.
11. The appliance must not be operated by persons with mental disabilities without the supervision of a responsible person.
12. For hygiene reasons, discard the ice produced during the first four production cycles.
13. If the appliance has not been used for a long time, clean, disinfect and dry it thoroughly before using it again, according to the instructions in the manual.
14. The appliance is intended for households and similar environments such as offices, bars, cafes or tea rooms only. Do not use it for other purposes.
15. At the end of its useful life, take the appliance for environmentally friendly disposal via the manufacturer or an authorised collection point.
16. Pour only potable water into the appliance.
17. A damaged power cord may only be replaced by the manufacturer, an authorized service center or a qualified person.
18. Persons with limited physical, sensory or mental abilities may use the appliance only under supervision or after being instructed on safe use.
19. Ensure a minimum clearance of 6 cm around the appliance to allow proper air circulation.
20. Do not use mechanical or other means to accelerate defrosting unless specifically recommended by the manufacturer.
21. Do not interrupt or damage the appliance's cooling circuit.
22. Never clean the appliance with flammable liquids as there is a risk of fire or explosion.
23. Do not store flammable or explosive substances such as petrol, aerosols with flammable gas or other volatile substances near the appliance
н п Ф ¢ K Ŝ ł LJLJ f ƛ ł ƴ Ǒ Ŝ Ƴ dz ă ú ƴ 2 ú ō Ŝ ú ƛ f ú Ŝ Ř ō è Ƴ 2 NJ Ŝ ú K ł ƴ п р с Ф
25. Do not touch the evaporator (metal cooling tubes) during operation as there is a risk of frostbite.
26. After transporting or tilting the appliance, leave it in an upright position for a few hours before switching it on to stabilise the cooling circuit.
27. Children aged 8 years and over may only use the appliance under supervision after being properly instructed on safe use.
28. Children must not play with the appliance.
29. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.
30. Children between the ages of 3 and 8 must not handle the appliance.
31. Clean water contact surfaces and accessible drainage areas regularly.
32. If the appliance is left out of use for an extended period of time, turn it off, defrost, clean, dry and leave the lid open to prevent mould.

33. WARNING: Only fill the appliance with potable water.

34. WARNING: Do not cover the ventilation openings of the appliance.

35. WARNING: Do not damage the cooling circuit.

36. WARNING: The appliance contains flammable refrigerant R600a (isobutane)

37. WARNING: Do not use open flames, lighters, candles or sources of sparks near the appliance.

38. WARNING: If a refrigerant leak is suspected, switch off the appliance immediately, disconnect it from the mains (if safe to do so), ventilate the room and contact an authorised service centre.

39. WARNING: Only a qualified technician may intervene in the cooling circuit.

40. WARNING: When disposing of the appliance, do not damage the cooling circuit that the appliance contains refrigerant.

41. WARNING: Fire hazard - the appliance contains flammable materials.

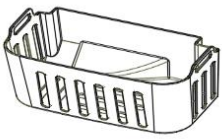
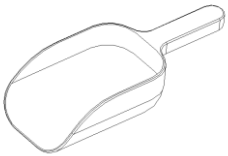
42. WARNING: When installing, make sure that the power cable is not pinched, damaged or pinched.

43. WARNING: Do not use splitters, extension cords or portable power supplies behind the appliance.

44. The appliance is designed for use in households and similar environments.

45. WARNING: Before connecting the power cord, place the unit in an upright position for 24 hours to allow the lubricant to settle in the compressor.

MEMBERSHIP

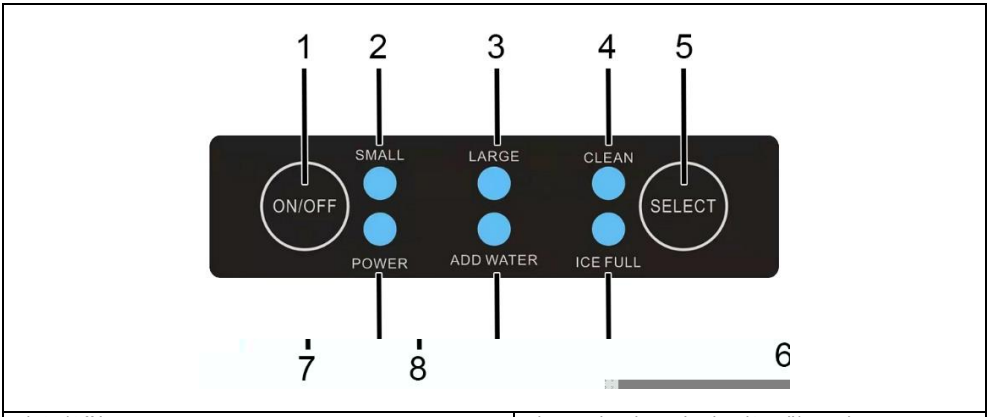
	
Ice basket	Ice scoop

INSTALLATION

Before connecting the power cord, place the unit in an upright position for 24 hours to allow the lubricant to settle in the compressor.
Unpack all packaging materials: foam, bags, tape, etc.
- The equipment should be placed on a stable surface
- This instrument can be installed without any support and can be installed in any location that meets the conditions of use and power supply.
- use the device in a place that is well ventilated and has a temperature between and σ ψ .3 Do not install or operate the device in enclosed areas such as closed rooms.
- Install the machine away from the following factors such as wind, rain, or electromagnetic environment.
- Do not place it near high temperature sources such as ovens and grills.

- Use filtered or purified water to ensure long-term use. It is also possible to use citric acid every other week to clean the outer surface of the machine and dust deposits on the bottom of the tank.

CONTROL PANEL



1) On/Off button	5) Ice cube size selection (Small/Large)
2) Small ice cube indicator	6) On/Off indicator light
3) Large ice cube indicator light	7) Water shortage indicator
4) Cleaning light	8) Full ice basket light

USING

It is recommended to discard ice cubes made in the first 4 cycles when using the machine for the first time (or when not using it for a long time), so that the machine is thoroughly cleaned.

1) Before plugging in the power cord, place the unit in an upright position for 24 hours to allow the refrigerant to settle
2) Unpack all packaging materials: foam, bags, tape, etc.
3) Open the front cover, remove the ice bin and pour potable water into the water tank (do not exceed the MAX water level mar
4) Put the basket back on the ice. Make sure the water level is below the bottom of the ice bin, then close the front cover.
5) When plugged into a wall outlet, the appliance is in standby mode and the power light is flashing and the small ice light (default small ice mode).
6) Press the on/off button once, the appliance will start work in the small ice cube mode by default, and the "small ice" indicator light will have a stable green color.
7) During the ice making cycle, press the "select" button to switch to the large ice cube mode; the large ice cube indicator light up.
The appliance is equipped with a shut-off memory function. When the machine is switched on again, the ice production mode (large or small cubes) that was active before the machine was switched off is automatically restored.
8) During the ice making cycle, press the POWER button once, the appliance will stop working and the "power" indicator will flash gree
9) In standby mode, press and hold the on/off button for 5 seconds, the appliance will enter self-cleaning mode and the "clean" indicators will turn red.
After 15 minutes, the appliance switches to standby mode and the "power" indicator flashes.

Tips:
When the ice tray is full, the "ICE FULL" indicator on the display panel lights up (red) and the machine stops automatically. Once the ice is removed, the machine will start working again.
If there is not enough water, the "ADD WATER" light will turn red and the icemaker will stop working. Once completed, press POWER button to restart.
When you are not using the ice maker, turn it off and unplug the power cord.

ICE STORAGE CAPACITY

- When the ice bin is full, the machine automatically stops making ice.
- The ice maker can partially block heat and temporarily store ice, but it cannot be used as a freezer.
- Remove ice cubes and add water as needed to keep the machine working properly.

SOUND DURING MACHINE OPERATION

The new ice maker may make unfamiliar noises. Most of the sounds are normal:
- The compressor makes a thumping or sharp noise.
- Water is spraying from the evaporator into the tank.
- At the end of each cycle, the bubbling of the flowing coolant is heard.

¶ The sound of air being compressed by the condenser fan above the condenser.
¶ At the end of the defrost cycle, you can hear ice falling into the box.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regular cleaning and proper maintenance will ensure efficient operation and extend the life of the ice maker.
¶ Before cleaning, disconnect the power supply and pull the plug from the socket.
¶ Do not use solvent-based cleaners that may damage the machine or cause the retention of harmful substances.
¶ Do not rinse the outside of the unit directly with water, but wipe it with a wet cloth.
¶ Dry the inside and outside of the appliance with a soft, clean cloth.
¶ Regularly check that the drain plug is not loose to prevent water leakage.
¶ Clean up after the first use or after a long period of inactivity:
¶ Disinfectant solution: water and vinegar or citric acid (ratio: 10:1)
¶ Wipe the interior with a neutral cleaner, including the evaporator (silver tube).
¶ Add the ice water, start the ice maker and discard the ice cubes produced during the first four cycles. Then remove the remaining water from the drain and reinstall the drain plug to make sure the plug is in place.
¶ Use a clean, soft cloth again to wipe up any remaining water droplets.
¶ This completes the cleaning process and the device can be used again.

Strange smell
If the ice has a strange taste or if the ice in the machine smells foul or smells of mould, follow the steps above (and cleaning maintenance) and clean the inside of the machine.

STORAGE

If you do not use the ice maker for a long period of time, disconnect the power and remove any water residue from the drain hole. Dry the interior with a clean soft cloth (see Maintenance and cleaning).

PROBLEM SOLVING

If the machine breaks down, wait until it stops automatically. You can solve the problem by using the method shown in the table below. However, do not disassemble, inspect or repair the machine without professional guidance.
This machine has a self-check function. If an error occurs, the ice maker's full indicator and water refill indicator will flash alternately and the ice maker will stop working.

Type of disorder	Cause	Solution
The machine is not responding	Without power supply	Check the power supply Check the power cable connection Check the power cable for damage
	There is no power in the power socket	
	The power cord is not firmly plugged into the socket.	
	The power cable is damaged	Call an authorised repair technician
The water addition light is on	Lack of water	Refill the water and restart the machine
	Poor induction of the water shortage sensor	Switch the device off for 2 minutes and then restart it.
Full ice light on	The ice basket is full	Please remove the ice cubes from the ice bin.
	Poor induction of the full ice sensor	Clean the induction probe
Ice cubes are glued together	Too low an ice making environment or water temperature	Change the water. Temperature NJŜŎ2ŸŸŜyŘŜŘ ø ł ú ŜNJ н ú ŜYLJŜNJ
Ice cubes are smaller than the usual size	Too high ice making environment temperature or water temperature	Change the water. wŜŎ2ŸŸŜyŘŜŘ ø ł ú ŜNJ н ú ŜYLJŜNJ
The machine is working properly, but it is not producing ice.	Cooling pipe blockage	Call an authorised repair technician
	Refrigerant leak	Call an authorised repair technician

TECHNICAL PARAMETERS

Model	IceMax
Applicable climate types	SN/N/ST
Degree of protection against electric shock	I - Protection by earthing
Ice production capacity	12kg/24h
Ice basket capacity	500g
Water tank volume	1.5l
Number of dice in a cycle	9
Cycle time	7-8 minutes
Dice size	ʊ м л ғ ʊ н п ғ н с Ɣ Ɣ
Power input	104W
Rated voltage/frequency	220-240V/50Hz
Rated current	0.6A
Refrigerant type/weight	R600a/23g
Type of thermal insulation	EPS
Net weight	7kg
Material ofconstruction	Plastic
Power cable length	1,2m
Product dimensions	225*320*295 mm

Disposal:If the information leaflet, packaging or product label contains a crossed bin symbol, this means that in the European Union all electrical and electronic products, batteries and accumulators marked in this way must be placed in separate waste containers at the end of their life. Do not dispose of these products in unsorted municipal waste.

DECLARATION OF CONFORMITY

Abacus Electric, s.r.o. hereby declares that this Salente IceMax meets the requirements of the standards and regulations relevant to the type of equipment. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following website: http://ftp.salente.cz/ce/

Importer / Manufacturer
Abacus Electric, s.r.o.
t ſ ŀ ў ł н Σ о т л л м Σ / Î Ŝ Ŏ K w Ŝ LJdz ō f ƛ Ŏ
Email: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.
/ ƨ LJ ê NJ ƛ Ǝ K ű б ! ō ŀ Ŏ dz ă 9 f Ŝ Ŏ ű NJ ƛ Ŏ Σ ă Φ NJ Φ ƨ Φ
www.salente.eu

All rights reserved. Design and appearance are subject to change without notice.

¢ ł NJ ú ł ƭ ƨ Y Ƨ Ŝ Ǝ è Î Ş ʅ

. 9 ± 9 ½ 9 ¢ ; { 22

! C 9 [I ! { ½ b # [j L Y ; ½ L Y m b ¸ ± [9 D C w L { { 9 22 .

. L ½ ¢ h b { # D L ¦ ¢ ! { N ¢ # { h Y ; { C L D ¸ 9 [a 9 ½ ¢ 9 ¢ 22

¢ ! D { # D 23

. 9 # [[N ¢ # { 23

± 9 ½ ; w [p t ! b 9 [24

! ² 9 . h [5 ! [I ! { ½ b # [! ¢ ! 24

W ; D ¢ # w h [j Y ! t ! / L ¢ # { 24

HANG A G ; t a ¯ Y m 5 ; { 9 Y m ½ 9 b 24

¢ L { ½ ¢ N ¢ # { ; { Y ! w ! b ¢ ! w ¢ # { 25

¢ # w h [# { 25

t w h . [; a ! a 9 D h [5 # { 25

a ¯ { ½ ! Y la ; t ¢ 9 w 9 Y 26

. 9 ± 9 ½ 9 ¢ ; {

Y Ŝ Ř Ǿ Ŝ ă « Ǝ ѐ Ŧ Ş f Σ
Y I ă Î I ƴ Ƨ Ǹ ǀ Σ Ƙ ƻ Ǝ ѐ Ƴ Ŝ Ǝ Ǿ ł ă ł NJ ƻ f ű ŀ ű Ŝ NJ Ƴ Ş ǀ Ǹ ƴ ǀ Ŝ ű Σ ŀ { ŀ f Ŝ ƴ ű Ŝ L Ŏ Ŝ a ŀ Ѐ

! ű Ŝ NJ Ƴ Ş ǀ Ƙ Ŝ Ǹ f Î ѐ Ŝ Ŝ Y Î ō Ş Ŝ ă Ŝ Ŝ f ! ű ű ǀ Ş NJ Ƨ Ǹ ǀ Σ ƻ f Ǿ ŀ ă ă ŀ Ŝ f Ŧ ƛ Ǝ ѐ Ŝ f Ƴ Ŝ ă Ŝ ƴ ŀ ű Ŝ
Ƙ ŀ ă ƻ ƴ f ƽ ű ƝLJdz ă ǵ ű Ŝ NJ Ƴ Ş ǀ Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f ŀ ű ł ű Φ
p NJ ƛ Î Î Ŝ Ƴ Ŝ Ǝ Ŝ Î ű ŀ Ŧ Ŝ f Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f ƽ ű Ŝ NJ Ƴ Ş ǀ ă ƴ Ŝ Ǿ Ǿ Ŝ ű ƴ ă ű ǀ Ş ă dz ű Ş ű ă Ɲ Ƙ Ş ă Ŝ ƻ ƴ ǀ Ŧ ű
ű Ŝ NJ Ƴ Ş ǀ Ǹ Î Ŝ Ƴ ō Ŝ Ƙ Ŝ f ѐ Ŝ Î Ş ă Ş Ǿ Ŝ f Σ Ƴ Ǽ ǀ I Ř ű Ŝ ű Ş ă Ş Ǿ Ŝ f Ş ă Ǝ ƻ ƴ Ř ƻ Î ł ă ł Ǿ ŀ f
ă Î ł ƴ Ř Ş ǀ ƻ Î ƽ ă Î Ŝ Ƴ Ş f ѐ Ŝ ǀ ƛ ă Ŝ f ƻ f Ǿ ŀ ă ă ł ǀ Ŝ Î ű ŀ Ƙ ŀ ă Î Î ƴ ŀ ł f Ǿ ŀ ű Ǝ ƛ ѐ ǵ Ŝ ű Ƴ dz Ř ű Ƨ ŀ
ƴ Ŝ ǀ ƛ ǀ Ŝ Î ű ŀ Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f ŀ ű ƛ ǵ ű Ƴ dz ű ŀ ű ƽ ű ŀ ű Ŝ NJ Ƴ Ş ǀ ǀ Ŝ f Ŝ Ǝ ѐ Ǹ ű Ƙ ƻ Ǝ Ş ă ŀ Ŝ Ƴ ű
Ŝ NJ Ŝ Ř Ŝ ű ƛ Ŏ ă ƻ Ƴ ŀ Ǝ Ɲ Ǝ ѐ ă ł ű ű Ŝ NJ Ƴ Ş ǀ Ŝ ŀ Ƴ Ŝ Ŝ Ƙ Ŝ ű ! ă f Ŝ ă Ŝ ű ƻ Ş ƴ Φ ƴ Ǿ Ş Ř Ǿ Ŝ f Ŝ ă Î ă

Szalente csapat

! C 9 [I ! { ½ b # [j L Y ; ½ L Y m b ¸ ± [9 D C w L { { 9 . . ± 9 w ½ L j W !

! { Î ŀ f Ŝ ƴ ű Ŝ Ŧ ƻ f ѐ ŀ Ƴ ŀ ű ƻ ă ű Ŝ NJ Ƴ Ş ǀ ƛ ƴ ƴ ƻ Ǿ ł Ŏ ƛ ƽ ƛ Ş ă ŀ f ѐ ƛ Ǿ ł
Ƴ ƛ ƴ Ř ƛ Ǝ ŀ f Ŝ Ǝ Ŧ NJ ƛ ă ă Ŝ www.szalente.eu ŀ Î ŀ f
f ł ű Ƙ ł ǀ ű ƽ Ř ƻ ű ō Ŝ ƻ f Ǿ ŀ ă Ǿ ŀ Ƴ ƻ ō ƛ f ű Ŝ f Ŝ Ŧ ƻ ƴ Ƨ ł Ǿ ŀ f Ƴ

. L ½ ¢ h b { # D L ¦ ¢ ! { N ¢ # { h Y ; { C L D ¸ 9 [a 9 ½ ¢ 9 ¢ ; { 9 Y

1. { ƻ Ƙ ŀ ƴ Ŝ Ŏ ă ŀ ű f ŀ ǀ ƻ Î ű ŀ ă ă ŀ Ǿ ŀ Ǝ ѐ Ǿ ł f ŀ ă ă Î ŀ f Ŝ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű ƴ Ŝ Ř Ǿ
2. b Ŝ ǀ Ɲ ă Ş NJ Ŝ f Ƨ Ŝ Ƴ Ŝ Ǝ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ƨ ŀ ! Ǿ Ɲ ƻ ű ŀ ł Ǿ ă Ɲ ł ű ű ł Σ ă ƻ ă ǀ Î ŀ Ş ű ű ă Ŏ Î ă Ŝ NJ ǀ Ŝ f ŀ Ş ă Ǝ Ş ѐ ű ł N Ǿ ű ŀ ƽ Ǝ Σ
ă Î ŀ ǀ ǀ Ş LJ Î Ŝ ű ű ă Î ŀ ǀ Ŝ Ƴ ō Ŝ NJ Ǿ Ş Ǝ Ŝ Î Ƙ Ŝ ű ƛ Ŝ f Φ
3. ! ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű Ŏ ă ŀ ǀ , 10 ƻ ƽ ƛ f -os ă ǀ / Î I Ŝ NJ f ƴ f ѐ ! Ŝ Î Î ű Ŝ Ŝ ű ű ƛ Ŝ ű Ƙ ű ! ă Ƙ Ş Ŝ NJ f ă ѐ Ş Ŝ ǀ ƴ f Ŝ ű Ŝ ƴ
4. b Ŝ ű Ŝ f Ŝ LJ Ɲ ű ă Ŝ Ǿ ŀ Ǝ ѐ Ǹ Î Ŝ Ƴ Ŝ f ű Ŝ ă ă Ŝ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű Î ł NJ ű Ǿ ŀ Ǝ ѐ ă Î Ŝ f
5. ± Ş Ř Ƨ Ŝ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű Ŝ ă ! ű ! f Σ ǀ I Î Ǿ Ŝ Ş ű ă f Ŝ ƴ ƴ Ŝ ƴ ű ŀ Ŝ LJ Ǝ Ŧ ѐ Ş ƴ ѐ ű ƛ ! f Σ NJ ! ƴ ă Ŝ Ř Ǿ Ŝ Ŝ ă ű Ş N
6. b Ŝ Ƙ Ŝ f ѐ Ŝ Î Î Ŝ ƻ NJ NJ ǀ Ş ă ƻ Ǹ ă Ş LJ ǀ Ş ű ǀ Ř Ƙ dz Ŧ f ѐ Ƙ ł ǀ Σ Ǝ NJ ƛ Ŝ . f Ş ǀ Ŝ Ǿ ŀ Ǝ ѐ Ŧ Ǽ ű ! Ŝ f Ŝ Ƴ Ŝ
7. ! ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f ŀ ű ł ƴ ŀ ǀ Ƴ Ŝ Ǝ ǀ Ŝ f f Ŧ Ŝ f Ŝ f ƴ ƛ Ŝ ŀ Ƙ Ŝ f ѐ ƛ Ŝ f ! Ɲ NJ ł
8. b Ŝ ă Î ƻ NJ Ɲ ű ă ŀ Σ ƴ Ŝ Ǝ ѐ Ǽ NJ Ƨ Ŝ Σ ƴ Ŝ Ŏ ă ŀ Ǿ ŀ NJ Ƨ ŀ Ş ă ƴ Ŝ Ŧ Ŝ ă Î Ɲ ű ă Ŝ Ƴ Ŝ Ǝ ŀ
9. ! ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ ƴ Ŝ ǀ Ƴ Ƴ ƛ Ǽ ƴ ǀ Ř I ƛ Ř Ǝ Ş ă Ŧ Ǹ ǀ Ǝ I Ǝ Î ! ō f Ŝ Ŝ ƴ Ǝ Ŝ ă Ƙ Ŝ f ѐ Î Ŝ ű ō Ŝ ƴ ǀ Ŝ f f f Ŝ ƴ ƴ ƛ Ŝ Φ
м л Φ ! ű ŀ NJ ű ł f Ŝ ѐ f f Ŧ Ŝ Ŝ ƴ f ! ű NJ I ƛ f Î ű Î . Ş Ŝ ă Ŝ ŀ dz ă ű Î ł ƛ ƴ Ǿ ł NJ Ǝ ł ă ű
м м Φ ! ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű Ş NJ ű Ŝ f Ƴ ƛ Ŧ ƻ Ǝ ѐ ŀ ű Ş ǀ ƻ ă ă Î Ŝ Ƴ Ş f ѐ Ŝ ǀ Ŏ ă ŀ ǀ Ŧ Ŝ f Ŝ f ! ă
м н Φ I ƛ Ǝ ƛ Ş Ř ƴ ƻ ƛ đ ŀ ƻ ƛ ŀ ƻ ǀ ǀ ƛ ƻ ǀ I ō Î ƽ f Ŝ f f ă dz ! ă ƴ ă Ş ƻ Ǝ NJ ѐ ł ƴ Ǝ ѐ ǀ ł Ŝ NJ f ű Ŝ ł ű ă ǀ ƛ Ŝ Î Ŏ Ŝ ƛ ű ǀ ű Ƨ Ŝ Ǝ Ŝ ű
м о Φ I ŀ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű Ƙ ƻ ă ă ǵ Ƥ ō ō f ƛ Ř Ŝ ƛ ă Î ƴ Ŝ Ƴ ŀ Ƙ ŀ Ŝ Î ƴ ű ű ű ł ǀ Σ LJ ƻ ă ŀ ƴ ű ƛ
ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű ŀ Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f ŀ ű ƛ ǵ ű Ƴ dz ű ŀ ű ƽ ō ŀ ƴ ű ŀ f ł f Ƙ ŀ ű ƽ dz ű ŀ ă Ɲ ű ł ă ƻ ǀ ƴ
14. ! ǀ Ş ă Î ǀ Ǹ NJ ű Ŝ ł ǀ Ŝ Ǝ Ƙ ł Î ű ŀ NJ ű ł ă ƻ ǀ ō ŀ Σ Ş ă LJ Ş Ƙ f I Ř ă ł ƻ dz ƴ f f ƽ ƛ NJ ǀ ƻ I Ř NJ ƴ ǀ ѐ ō Ŝ ŀ Î Σ Ŝ ű ō Ŝ ł Ɲ ă dz Ŝ ǀ ƴ N ѐ Σ ǀ ǀ
Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f Ƨ ŀ Ƴ ł ă Ŏ Ş f ƻ ǀ NJ ŀ Φ
м р Φ I ŀ ă Î ƴ ł f ŀ ű Ǿ ƛ Ǝ ƛ ѐ Ř Ŝ Ŝ Ƨ Ş f ƴ Ŝ ǀ ǀ Ǿ Ş ă Ǝ Ş Ǹ ƴ f Ş ǀ Ŝ ű ǀ I NJ Ǝ ƴ ѐ Ŝ N Î Ŝ ű ō Ǿ NJ Ǝ ѐ Ŝ NJ ѐ Ŝ f Ŝ ѐ Ƴ Ǝ ǵ Ŝ ű Ř
м с Φ / ă ŀ ǀ ƛ Ǿ ƽ Ǿ ƛ Î Ŝ ű I ƴ ű ă I ƴ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ ō Ŝ Φ
м т Φ ! ă Ş NJ Ǹ f ű ű ł LJ ǀ ł ō Ŝ f ű Ŏ ă ŀ ǀ ŀ Ǝ ѐ ł NJ ű ƽ Σ Ŝ Ǝ ѐ Ƙ ƛ Ǿ ŀ ű ŀ f ƻ ă ă Î Ŝ NJ Ǿ ƛ
18. Y ƻ NJ f ł ű ƻ Î ƻ ű ű Ŧ ƛ Î ƛ ǀ ŀ ƛ Σ Ş NJ Î Ş ǀ ă Î Ŝ NJ Ǿ ƛ Ǿ ŀ Ǝ ѐ Ş ă Î Ŝ f Ş Ŝ Ƴ Ŝ ű Ş LJ Ŝ ă Ŧ Ş Ǝ Ŝ
ō ƛ Î ű ƻ ƴ ă ł Ǝ ƻ ă Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f ŀ ű NJ ŀ Ǿ ƻ ƴ ŀ ű ǀ ƻ Î ƽ ƻ ǀ ű ŀ ű ł ă dz ű ł ƴ Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f Ƙ ŀ ű
19. A ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ ǀ I NJ Ǹ f f Ŝ Ǝ Ŝ f f f ł ō Ƙ ŀ Ǝ ѐ ƴ Ǿ ƛ ű ł Ƴ Ǿ Ŝ ƻ Ǝ Ŧ ă Ŝ Ǝ Ŝ ƻ ű ! f Ş Ǝ ł NJ ŀ Ƴ f ł ă Ş NJ Ř Ŝ
20. b Ŝ Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f Ƨ ƻ ƴ Ƴ Ŝ Ŏ Ƙ ŀ ƴ ƛ ǀ dz Ǿ ŀ Ǿ ă ŀ Î Ǝ ű ѐ ł ă Ŝ Ǝ Ŧ ѐ Ŝ Σ Ş f ō ǀ ѐ ƛ Ŝ Ǿ Ş ă Ǿ Ɲ Ŝ ű Σ ł ă Ƙ ǀ ł Ŝ NJ ű ŀ ŀ Ǝ ѐ f ł Ŝ N ƻ ű f ƽ ǀ ƛ
н м Φ b Ŝ ă Î ŀ ǀ Ɲ ű ă ŀ Ƴ Ŝ Ǝ Ş ă ƴ Ŝ ǀ ł NJ ƻ ă Ɲ ű ă ŀ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ƙ Ǽ ű ! ǀ I NJ Ş ű Φ
н н Φ { ƻ Ƙ ŀ ƴ Ŝ ű ƛ ă Î ű Ɲ ű ă ŀ ŀ - Ŧ ǀ Ş ƴ ă ƴ Î Ǹ f f Ş ǀ Ŝ ű ű Ǽ Ǝ ѐ ǵ Ǿ f ŀ Ş Ǝ ǀ ѐ ƻ ƴ N ѐ ƻ ō Ŧ ƻ ŀ f ƴ ѐ ł ŀ ă Ř Ş Ǿ ǀ Ŝ ă ŀ Î f Ş f ѐ
н о Φ b Ŝ ű ł NJ ƻ f Ƨ Ǿ ƻ ŀ ƴ Ǝ ѐ ŀ ŀ ǀ ƴ Ş ƴ ă ŀ Î ǀ Ǹ f ǀ Ş I ǀ Î ō Ŝ Ŝ f ƴ Ş ō Ŝ ƴ Ǝ ѐ ǵ f Ş ǀ ƻ ƴ Σ ѐ LJ Ǿ Ş ŀ f Ǝ Ř ѐ ł dz NJ f ƻ ō ō ō Ŝ ŀ ƴ ƴ Î ł ƛ ă ƴ Ǿ ű Ŝ
ű I f ű I ű ű ŀ Ŝ NJ ƻ ă Î ƻ f ƻ ǀ ŀ ű Ǿ ŀ Ǝ ѐ Ƴ ł ă ƛ f f Ş ǀ ƻ ƴ ѐ ŀ ƴ ѐ ŀ Ǝ ƻ ǀ ŀ ű Φ
н п Φ ! ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ ƴ Ŝ ű f ƴ Ŝ Ƴ Ǝ ѐ ă ƻ đ ō ŀ Ř Ş NJ ű Ş ǀ ō Ŝ ƴ Ƴ Ŝ Ǝ Ř I ƴ ű Ŝ ƴ ƛ Φ
н р Φ b Ŝ Ş NJ ƛ ƴ ű ă Ŝ Ƴ Ŝ Ƴ Ǝ Ƙ I Ǽ ű ! Ŝ Ŏ f ă LJ I ł Ǿ NJ Ŝ ƻ ǀ f Ŝ ƻ ű Ǝ ű ű Ŧ ŀ Ƴ Ǿ Ǽ ƴ ű ł Ř ő Ş Ŧ ă Ş ŀ ǀ Ŧ Î đ Ŝ ƴ ă ƛ Ǿ Ŝ ă Î Ş f ѐ Φ
26. ! ǀ Ş ă Î ă Ǹ Î f ł Ş f ǀ f Ş Ǹ ű ű ł ă Ǿ ŀ Ǝ ѐ ō ƛ f f Ŝ ƴ ű Ş ă dz ű ł ƴ ƴ Ş Ƙ ł ƴ ѐ ƽ NJ ł ƴ Σ Ŝ N Ƙ Ŝ ă ѐ ű Ǹ f
ă ű ŀ ō ƛ f ƛ Î ł f ƽ Ř Ƨ ƻ ƴ Φ
н т Φ ! y Ş Ǿ Ŝ ă Ǿ ŀ Ǝ ѐ ŀ ƴ ƴ ł Ŧ Ŝ ƛ Ř Ǝ ă Ŝ f Ŝ ѐ Ǝ ѐ Ŝ NJ Ƴ Ŝ ű ǀ ƻ ƴ ă Ŏ ă ƻ ă Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f ŀ ű NJ ŀ
Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f Ƙ ŀ ű Ƨ . ł ǀ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű
н у Φ D ѐ Ŝ NJ Ƴ Ŝ ǀ Ŝ ǀ ƴ Ŝ Ƴ Ƨ ł ű ă Î Ƙ ŀ ű ƴ ŀ ǀ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ ǀ Ŝ f Φ
н ф Φ ! ű ƛ ă Î ű Ɲ ű ł ă ű Ş ă ŀ Ŧ Ŝ f Ƙ ŀ ă Î ƴ ł f ƽ ƛ ǀ ŀ NJ ō ŀ ƴ ű ŀ NJ ű ł ă ű ƴ Ŝ Ƴ Ǿ Ş Ǝ Ŝ Î
30. ! o Ş ă y Ş Ǿ ǀ I Î I ű ű ƛ Ǝ ѐ Ŝ NJ Ƴ Ŝ ǀ Ŝ ǀ ƴ Ŝ Ƴ ǀ Ŝ Î Ŝ f Ƙ Ŝ ű ƛ ǀ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű
о м Φ w Ŝ ƴ Ř ă Î Ŝ NJ Ŝ ă Ŝ ƴ ű ƛ ă Î ű Ɲ ű ă Ş ă Ƴ Ŝ Ǝ Ƙ ƻ Î Ǿ Ɲ Ŧ Ş NJ Ƙ Ŝ Ş NJ ƛ Ǿ Ɲ ǀ Ŝ f Ǿ Ŝ Ŧ Ŝ ű Ǹ f Ŝ ű Ŝ NJ
о н Φ I ŀ ŀ ǀ Ş ă Î Ǹ f Ş ǀ Ŝ ű Ƙ ǀ ƻ ŀ ă LJ ă Ŏ Î ă ŀ ƻ ō f ō Ƨ I ƛ Ř ǀ Ŝ ƛ ƛ Σ Ǝ ƻ ƴ f Ŝ ă ƴ I Î ă Ƙ Ǹ Ɲ ă ű Î ă ƴ ł f f Ŝ Ƨ Ŝ Ǝ ű Σ ƛ Ş ă ű Ɲ Ƙ ű ă ѐ ă
LJ Ŝ ƴ Ş ă Î Ŝ Ř Ş ă Ƴ Ŝ Ǝ Ŝ f ! Î Ş ă Ŝ Ş NJ Ř Ŝ ǀ Ş ō Ŝ ƴ Φ

oo Φ CLD¸9[9aY /ăł ł ΛØsØŃÎÎŜf úIfúăŜ ŦŜf ł łŞăÎŃfŞłŜúΦ

on Φ CLD¸9[9aY bŜ úł łłNJƧł fŜ ł łŞăÎŃfŞł ăÎŜff!Î!yèŃfłă

op Φ CLD¸9[9aY bŜ ăŞNJúăŜ YŜƎ ł KÆú!łINJIłŜúΦ

36. FIGYELEM: łŞăÎŃfŞł ƎèǵfŞł2yè wcллł KÆú!łIÎŜƎŜú ólÎ2ōdzúł

oτ Φ CLD¸9[9aY bŜ Kł ăÎyłfƧ2y yèŃfú fłyƎ2úΣ IyƎèǵƧúsúΣ

oy Φ CLD¸9[9a-Ŷ ÎΛØłKÆúăł ƎèŜƎǵƧł YŜNJŃŞăŦŃfŞłŜŵ2yKǵÎłLJØ
ōλÎú2yăł Ǝ2ăúΣ ăÎŜff!ÎúŜăăŜ łλ ł KŜfèλăŞƎŜúΣ Şă Ŧ2NJŘdzf

oф Φ CLD¸9[9aY ! KÆú!łINJōŜ ŎăłłăÎłłŞLJÎŜúú ăÎłłŜYōŜNJ

пл Φ CLD¸9[9aY ! łŞăÎŃfŞłYŜENJúłKÆúú!łłŞKJŜŵfŞłłKÆúyŞłåŞŃŜă

пм Φ CLD¸9[9-alY łŞÆăÎÎØŃŜfăŞÎłŞ ŦèëǵfŞł2yè łyèł Ǝ2łłú úłNJúłfYłÎΦ

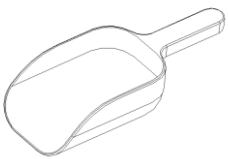
пн Φ CLD¸9[9aY ¢ŜfŜLJŃúŞăł2NJ Ǝè!Î!ŘƧIy YŜƎ łNJNJsfΣ K2Ǝè

43. FIGYELEM: Nłăly łƧ2y Ŝf2ăÎúsłłúΣ K2ăăÎłōōŃúsłłú ØłƎè K2N

пп Φ ! łŞăÎŃfŞłŜú Kł Îúł NJúłă2łōły Şă Kłă2yfs łINJyèŜÎŜúō

пр Φ CLD¸9[9aY ! úłLJłłōŜf ŎăłúfłłŁ2ŦŃƎƎłłăŜƎŜă!KŜfèłŜfŜŃfŜLJŜŘƧŜy łł2YLJNJŜăăÎ2NJōłyΦ

¢!D{#D

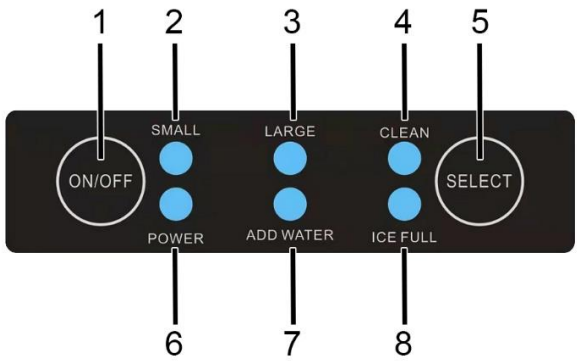
	
WŞƎł2ăłNJ	WŞƎłłyłf

.9#[[N¢#{

! úłLJłłōŜf ŎăłúfłłŁ2ÎúłúłăłŜf!úú нп sNJłNJł łffŃúăł łorbp.ăÎŃf
/ă2Ył Ǝ2fƧł łλ łÎ łăăÎŜă ŎăŁ2YłƎ2fsłyèłƎ2úŘY Kłōăł λØłŎăΣ Îăłł
-! ōŜNJŜyŘŜÎŞăú ăúłōλf ŦŜfŃfŜúNJŜ łŜff KŜfèŜÎyλ
-9Î ł YÆăÎŜNJ YλyŘŜyŦŞfŜ úłYłăÎ yŞfłŃf úŜfŜLJŃúKŜú!Σ Şałúōł ăNJYŜ
Ŧŝfúŝ úŜfŜłyŜłΦ
-ł łŞăÎŃfŞłŜú 2fèły KŜfèŜy Kłăly łfƧ2y ŞăYŜfèÎ ŜúŜLJŃúăłŜΣ
ŃÎŜYŜaúŜăŜ¿l®ketz§LJŞfŘłdzfshegykbsn®g,ekben
-¢ŜfŜLJŃúăŜ ł łŞăÎŃfŞłŜú ł łlØŜúłŜÎ! úŞyèŜÎ!łú!fΣ LJŞfŘłdzf ăÎ
-bŜ KŜfèŜÎÎŜ YłƎłă K!YŞNJăŞŞłaf ŜƎNJÆλ ff2ăŃúăł2łłIŁJŞffŞŘdzf ăŃú!

-ıłăÎyłfƨ2y ăÎÆNJú ØłƎè úλăÎúɲú2úú ØλÎŠú ł K2ăÎģ úłØģ KłăÎy
LJ2NJfŠNJłlsŘłă2lyłl ł úλăÎúɲúłăłNJł lŞúKŠúŠyúŠ ÖλúNJ2YăłØłú λ

±9½;w[p t!b9[



1) Be/Kigomb	pú WŞƎl2Ölł YŞNJŠú łλØłfłă
нú Yλă ƨŞƎl2Ölł Ydzúłús	cú .ŠκYλ ƨŠfÎ!ŦŞyè
oú blƎè ƨŞƎl2Ölł ƨŠfÎ!ŦŞyè	тú ±ɲÎKλłyè Ydzúłús
nú ¢λăÎúɲúsŦŞyè	yú ¢Šfƨ Šă ƨŞƎl2ălNJ ŦŞyè

! ²9.h[5![I!{½b#[!¢!

! ƎŞLJ Šfă! Kł ăÎyłfłúł lƨ2ɲNJł ăöØyłEłfeƨKłł KƎŞLJăŠúłúoōłƨλŘŷŠfλƨúúýŠMÎ Šfă!
K2Ɛè ł ƎŞLJ łfłLJ2ălyYŠƎúλăÎúdzfƨ2yΦ

мú aλŠf!űű Öăłúfłl2ÎúłúýłłúłLJlłōŠfúΣ KŠfèŠÎÎŠł lŞăÎŃfŞl
2) Csomagolja kł Î łăăÎŠă Öă2Yłƨ2fsłyèłƎ2úY Kłōă ÎλØłÖăΣ Îăłl2lΣ ăÎł
oú bèλăăł lλ łÎ ŠfŃfă! ŦŠŘŠfŠΣ ØŠƎèŠ lλ ł ƨŞƎúł)NJúłfèúΣ Şă
nú ¢ŠƎèŠ Øλăăł łÎ ł l2ălNJłú łyăŞƎNJŞ8ŞƎÚéłeNJŰłłŘăłyfYƨƎ łNŰsúΣØKăYƎ
pú Ił ł lŞăÎŃfŞlŠú ł l2yySlű2NJōł Öăłúfłl2lúłúƨłlΣ ł ƨŞŞƎäÎfŃłMY
Øλłł ƎɲÚ ółfłLJŞNJŰŠfYŠÎŠúű λăă ƨŞƎ ŃÎŠYYsŘúΦ
6) Nyomja meg ŠƎèă ÎŠNJ ł ōŠκlλlłLJÖă2fs Ɛ2Yō2úΣ ł lŞăÎŃfŞl łfłLJŞNJúŠ
ƨŞƎb ƨŠfÎ!ŦŞyè ăúłōλfły ÎlfŘ ăÎɲYÆ fŠăÎΦ
тú ! ƨŞƎlŞăÎɲÚŞăλ Öλlfdză łfłúű yè2Yƨł YŠƎLJÖăgăłŠăKÖúŋ Ɛ2Yƒ0ƨ
Øλłł ƎɲÚłyλ Ŧ2ƎΦ ! lŞăÎŃfŞl Šf Øły fłúØł lλlłLJÖă2fłăλazaŠYsNJ
ƨŞƎlŞăÎɲÚŞăλ YsŘ óyłèè Øłèè lλă l2Ölłlús łYŠfè ł ƎŞLJ lλlłLJ
8) AƨŞƎlŞăÎɲÚŞăλ Öλlfdză łfłúű yè2Yƨł YŠƎ ŠƎèăÎŠNJ ł th²9w Ɛ2Y
фú YŞăÎŠyfŞúλ ÑÎŠYYsŘōły yè2Yƨł YŠƎ Şă úłNJúăł fŠyè2YØł ł ō
fŞLJƵÖŞfăŠłłyƀ ƨŠfÎ!l LJλNJ2ăNJł ØłfúłyłlΦ
мp LJŠNJÖ ŠfúŠfúŞØŠf ł lŞăÎŃfŞl lŞăÎŠyfŞúλ ÑÎŠYYsŘōł łłLJÖă2f

Tippek:
Ił ł ƨŞƎúłfÖł YŠƎúŠfúΣ ł lλƨŠfÎ!LJłyŠfŠy ł ƀL/9 C¦[qŞƎ óŴVf;ůDłQ
dzúły ł ƎŞLJ ģƨNJł YÆllŘŞăōŠ fŞLJΦ
Ił yλyÖă ŠfŞƎ ØɲÎΣ ł ƀ!55 ²!¢9wƀ ó±N½ K2ÎÎłłŘłăłú fłyoubbot LJλł
łÎ ģƨNJłλyŘɲúłăK2ÎΦ
Ił yŠY KłăÎyłfƨł ł ƨŞƎlλăłŃKú!úΣÎłúłLJÖăă2ƨŠ2úqλΣ Şă Kģ Î Ił

W;D¢#wh[j Y!t!/L¢#{

¶ Ił ł ƨŞƎúłNJúłfè YŠƎúŠfúΣ ł ƎŞLJ łdzú2Yłúλlłdzăly fŠłffɲúƨł ł
¶ ! ƨŞƎlŞăÎɲú! NJŞăÎōŠy ōf2ll2fKłúƨł ł K!ú Şă λŘŠλƎfŠyŠăŠy ƨ
¶ ¢łØ2fɲúăł Šf ł ƎƨŞƎÎlŠƵŃÖλlyłúlłłúŘƨ2ƨŞyă Kă2ÎŃÎlłăŞØλÎŠúΣ K2Ɛè ł ƎŞLJ YŠƎ

Il!bD ! D;t a¯Ym5;{9 Ym½.9b

!Î ģƨ ƨŞƎlŞăÎŃú! λăYŠNJŠúfŠy KłyƎ2llú łŘKłú lλΦ ! fŠƎúlōō K
¶! l2YLJNJŠăăÎ2NJ ŘŃōłNJƎ! Øłèè ŞfŠă KłyƎ2ú łŘΦ
¶!Î ŠfLJłNJ2f2Ɛúłúsōsf ØɲÎ ăLJNJλÖÖŠf ł úłNJúłfèōłΦ
¶aλyŘŠy Öλlfdză ØŞƎŞy łÎ łNJłYfs KÆú!Ŧ2fèłŘŞl ōdzō2NJŞl2ă2Řłăł

¶ ! ł2yŘŠyÎł2NJ ØŠyúłtł2NJ łtúłt ł ł2yŘŠyÎł2NJ ŦŠtŠúú łăÎŠ
¶ ! fŠ2fØłăÎłăł ÖłłfdzăØŞŦŞy Kł ftKłúsΣ K2Ŧè 2ŞŦ ŠăłłłŘ2ō

¢L{½¢N¢#{ ;{ Y!w.!b¢!w¢#{

A rendszeres tisz	NúłăŞăł YŠŦŦŠfŠf! łłNJōłyúłNJúłă ōłÎú2ăNúŠł ł Kłúŝł	
¶ ¢łăÎúNúłă Šf!úú Kģ ÎÎł łł ł úłLJŠŦèăŞŦŠΣ Şă Kģ ÎÎł łł ł Řdz Ŧ		
¶ bŠ Kłăly łf22y 2fŘsăÎŠNJ łftLJģ ŦúŞLaŠűúNúółăŦèŠNJŞłNJŠúŦ łyŠłfŦèŠłł Ø łł		
¶ bŠ lōfNúăŠ fŠ ł łŞăÎÑfŞł łÑfăŠŠŞú łlÎØŠúfŠyÑf ØNÎÎŠfΣ Kły		
¶ {Îł NJNúăł YŠŦ ł łŞăÎÑfŞłŠú łNØÑf Şă ōŠfÑf LJdzKłΣ úłăÎúł NJdzK		
¶ wŠyŘăÎŠNJŠăŠy Šftfšy!NJłÎłzŠŞ KŠŦèŦ K2ŠNŠaúłłŘdzŦ2ÎŠYł ØNÎă		
¶ ¢łłNJNÚŠăă! Kłăly łftú dzúły Øł Ŧè K2ăÎģ łŘŠŦ úłNJús łyłłúł		
¶ CŠNJú!úfšyNú! 2fŘłúY ØNÎ Şă ŠÖŠú Øł Ŧè Öłú NJ2YałØ ółNJł yèY мл		
¶ {ŠYfŠŦŠă úłăÎúNúsăÎŠNJNJŠf úlNJ2Ŧèúłsúú lóŠöÎŠNŦăú! ÖłăŠNJŠłăΦōŠfŠŞNJ		
¶ !Řzł Kł2ÎÎł ł zŠŦŠă Øł ÎŠúΣ łyŘNúăł Šf ł zŞŦłŞăÎNú!úΣ łlÎÇăł2łNJNúăłł		
Ył NJłŘŞł ØłÎŠú ł fŠŦ2fès ōsfΣ Şă KŠfèŠÎÎŠłØŘdzŦ łł łKŠ ŠŠŞŠăØú		
¶ 9Ŧè úłăÎúłΣ LJdzKł NJdzKłØłf úlNJlfzŠ ŦŠf ł Ył NJłŘŞł ØNÎÖăŠLJLJŠł		
¶ 9ÎÎŠf ōŠŦŠzŠÎ!Řłł ł úłăÎúNúłăł Ŧ2fèłYłúΣ Şă ł łŞăÎÑfŞł gz		

Furcsa szag

Ił ł zŞŦyŠł ŦdzNJÖăł NÎŠ Øłyz Øłè Kł łłØŞLaăSyłfŞØyúaŞŦyŞŠŞăŠ		
łłNJōłyúłNJúłăúΣ Şă úłăÎúNúłă YŠŦ ł ŦŞLJ ōŠfăŠzŞúΦ		

¢#wh[#{

Ił K2ăÎłōō łŘŠłŦ yŠY Kłăly łfzł ł zŞŦłŞăÎNú!úΣ łłÇăł2łNJNúăłł		
ł ōŠfăú!łăúÎŠÑJŠúŠ LJdzKł NJdzKłØłf ófłăŘY YłNJōłyúłNJúłă Şă úłăÎúNúł		

twh.[;a!a9Dh[5#{

Ił ł ŦŞLJ YŠŦKłōłă2ŘłΣ ØłNJ22yΣ łYNŦ łdzú2Yłúłldzăły fŠelszefelje !		
ăłŞúΣ yŠ ØłÎăŦłfzłÎłYŞŠYŞŠNJyŞúYdzØNúăłłyŞŠłŞLJŠΦă		
9Î ł ŦŞLJ lyŠftŠy!NJÎ! ŦdzylłλsØłf NJŠyŘŠftŠÎłłΦ łł KúØł ØŞtLJfŦ		
zŞŦłŞăÎNú! fŠłftf Φ		

A NJŠyŘŠftŠ úNLJdzăł	Ok	aŠŦ2fŘłă
! ŦŞLJ yŠ Øłftłăî2f	¢łLJŠŦyèŞătŞłNf	9ftŠy!NJłÎÎŠ ł úłLJŠŦèăŞŦŠ
	bλyÖă łNJłY ł łł2yyŠłú2N	9ftŠy!NJłÎÎŠ ł úłLJłłōŠf Ö
	! úłLJłłōŠf yłyÖă ăÎłftł	9ftŠy!NJłÎÎŠ ł úłLJłłōŠf ă
	! úłLJłłōŠf YŠŦăŞNJNfú	lNØ22y KłØłúłf2ă złØNúsY
! ØNÎ Kł2ÎÎłłŘł zŠftÎ!ŦŞy	±NÎKłłyè	¢lfúăŠ gzNJł ØłÎŠú Şă łł
	! ØNÎŞKNJłŞyłèŠf! NJ2ăăÎ ły	YłLJÖă2fzł łλ ł łŞăÎÑfŞłŠ
¢Šfzŝă z bekapcsolva	! zŞŦłł2ăłNJ úŠfŠ Øły	YŞNJzNłΣ zØŞŦŦłłłłłúł ł zŞŦ
	! úŠfzŠă zŞŦŞNJÎŞłŠf! Ŧ	¢łăÎúNúăł YŠŦ łÎ łyŘdzłÖł
! zŞŦłł2Ö łăăÎŠNJłŦ	¢gf łfłÖă2yè zŞŦłŞăÎNú	/ăŠNJŞfzŠ łλ ł ØłÎŠúΦ l!Y
	ØNÎK!YŞNJăŞłfŠú	łzłyf2úú ØNłoKh!cY/ŞNJăŞłfŠú
! zŞŦłł2Ö kisebbek a ăÎ2łłă2ă	¢gf YłŦłă zŞŦłŞăÎNúŞăł	/ăŠNJŞfzŠ łλ ł ØłÎŠúΦ
	ØNÎK!YŞNJăŞłfŠú	!złyf2úú ØNłoKh!cY/ŞNJăŞłfŠú
! ŦŞLJ YŠŦŦŠfŠf YÆłlŘłΣ nem termel jeget.	lÆú!Öă! Šfúl Y!ŘŞăŠ	lNØ22y KłØłúłf2ă złØNúsY
	lÆú!łlÎŠŦ ăÎłØłNJŦłă	lNØ22y KłØłúłf2ă złØNúsY

Modell	IceMax
! f] ł f Y ł Î K ł ű ś Ş Ǝ K ł Ƨ f ł ű ƛ ű Ɲ LJdză 2]	SN/N/ST
! Î ł NJ ł Y Ǹ ú Ş ă Ŝ f ŧ Ŝ ƴ ƛ Ø Ş Ř Ŝ f Ŝ Y Ŧ 2]	I - C I f Ř Ŝ f Ş ă ă Ŝ f ú I NJ ú Ş ƴ ! Ø Ş Ř Ŝ
W Ş Ǝ ű Ŝ NJ Y Ŝ f Ş ă ƛ] ł LJ ł Ŏ ƛ ű ł ă	12kg/24h
W Ş Ǝ] 2 ă ł NJ] ł LJ ł Ŏ ƛ ű ł ă ł	500g
± Ɲ Î ű ł NJ ű ł f è ű Ş NJ Ŧ 2 Ǝ ł ű ł	1.5l
!] 2 Ŏ] ł] ă Î ł Y ł Ŝ Ǝ è Ŏ ƛ] f dz ă ō ł ƴ	9
/ ƛ] f dz ă ƛ Ř !	7-8 perc
Y 2 Ŏ] ł Y Ş NJ Ŝ ű Ŝ	υ м л ғ υ н п ғ н c Y Y
¢ ł LJ Ŧ Ŝ ă Î Ǹ f ű ă Ş Ǝ ō Ŝ Y Ŝ ƴ Ŝ ú	104W
b Ş Ø f Ŝ Ǝ Ŝ ă Ŧ Ŝ ă Î Ǹ f ú ă Ş Ǝ κ Ŧ NJ Ŝ] Ø Ŝ ƴ Ŏ ƛ ł	220-240V/50Hz
b Ş Ø f Ŝ Ǝ Ŝ ă ł NJ ł Y	0.6A
I Æ ű ! ł ƴ è ł Ǝ ű Ɲ LJdz ă ł κ ă ǵ f è ł	R600a/23g
! K ! ă Î ƛ Ǝ Ŝ ú Ŝ f Ş ă ű Ɲ LJdz ă ł	EPS
b Ŝ ú ű ś ă ǵ f è	7kg
! Î Ş LJ Ɲ ű Ş ă ł ƴ è ł Ǝ ł	a Æ ł ƴ è ł Ǝ
¢ ł LJ] ł ō Ŝ f K 2 ă Î ł	1,2m
! ű Ŝ NJ Y Ş] Y Ş NJ Ŝ ú Ŝ ƛ	225*320*295 mm

9 f ű ł Ø 2 l f Ɲ ű ł ă Ŝ ú Ŝ Ǝ ű ł 2 Ş] 2 Î ú ł ú ś Σ ł Ŏ ă 2 Y ł Ǝ 2 f ł ă Ø ł Ǝ è ł ű Ŝ NJ Y Ş] Ŏ
9 dz NJ ś LJ ł ƛ ¦ ƴ Ŝ ś f ó Ŝ ł] ú NJ 2 Ƨ Y 2 Ř ă Ŝ ƴ Ş ă Ŝ f Ŝ] ű NJ 2 ƴ ƛ] dz ă ű Ŝ NJ Y Ş] Ŝ ú Σ Ŝ f Ŝ Y Ŝ ú Ş ă ł
Ø Ş Ǝ Ş ƴ] Ǹ f l ƴ K dz f f ł Ř Ş] Ǝ è Æ 2 ú ! Ŝ Ř Ş ƴ è ō Ŝ] Ŝ f f K Ŝ f è Ŝ Î ƴ ƛ Φ b Ŝ Ř 2 ō 2 ł

CE a 9 D C 9 [9 [p { ; Ø A T b ¸ L [! ¢ Y h
! Î ! ō ł Ŏ dz ă 9 f Ŝ Ŏ ú Ɲ J ƛ Ŏ Σ ă Φ NJ Φ 2 Φ] ƛ 2 Ŝ f Ŝ ƴ ú ƛ Σ K 2 Ǝ è Ŝ Î ł { ł b Ŝ ƴ ú Ŝ L Ŏ
] l Ø Ŝ ú Ŝ f Y Ş ƴ è Ŝ Ƨ Ǝ Ŝ] b Ŝ f ! Î ă Ş Ǝ ¦ ƛ ƴ è ƛ f ł ű] 2 Î ł ú ú Ŝ f 2 Ŝ ă ă Î l Ø Ŝ Ǝ Ŝ /. ł] l Ø Ŝ ú

L Y L J 2 NJ ú ! NJ к Ǝ è ł NJ ú ś
Abacus Electric, s.r.o.
t f ł ƴ ł н Σ о т л л м Σ / ă Ŝ K 2 NJ ă Î ł Ǝ
E-mail: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.
/ 2 L J è NJ ƛ Ǝ K ú б ! ō ł Ŏ dz ă 9 f Ŝ Ŏ ú NJ ƛ Ŏ Σ ă Φ NJ Φ 2 Φ
www.salente.eu

a ƛ ƴ Ř Ŝ ƴ 2 ƨ 2 Ǝ Ŧ Ŝ ƴ ƴ ú ł NJ ú Ø ł Φ ! Ř Ŝ ă ƛ Ǝ Ø ł Ş ă ű 2 Î K ƴ Ŧ ś 9 2 Ŝ f Ŝ ƴ Ş ă Ŝ f ! Î Ŝ ú Ŝ ă Ş ł

¢ ł ō ƭ ł Ř Ŝ Ŏ ƨ ƴ ǔ ƛ ƴ dz ǘ

INTRODUCERE 28

/ 9 ! a ! L w 9 / 9 b ¢ (± 9 w { L ¦ b 9 ! a ! b ¦ ! [¦ 28 [¦ L

L b { ¢ w ¦ / ¤ L ¦ b L 5 9 { L D ¦ w ! b ¤ (¡ L ! ± 9 w ¢ 28 L { a

MEMBRITATE 29

INSTALACE 29

PANOUL DE CONTROL 30

UTILIZARE 30

/ ! t ! / L ¢ ! ¢ 9 ! 5 9 { ¢ h / ! w 9 ! D I 9 ¤ L L 31

{ ¦ b 9 ¢ O b ¢ L a t ¦ [C ¦ b / ¤ L h b (w L L a ! ¡ L b 31 L L

/ ¦ w (¤ ! w 9 ¡ L O b ¢ w 9 ¤ L b 9 w 9 31

DEPOZITARE 31

REZOLVAREA PROBLEMELOR 31

PARAMETRII TEHNICI 32

INTRODUCERE

Stimate client,
±Ñ Ydzf ŭdzYλY LJŜýúNJdz ŀÖKλÎλŭλ2ýŀNJŜŀ LJNJ2Ŗdzădzfdzλ ý2ăúNJdzΣ LJNJ2Ŗdz

OýŀλýúŜ ŖŜ ŀ LJdzýŜ ŀÖŜăú LJNJ2Ŗdză ηý ŦdzýÖŭλdzýŜΣ ØÑ NJdzÑ Ñăydzyáú ÑŜ ŭÖλ
familiarizaú Ödz dzúλfλÎŀNJŜŀ dzýdzλ úλLJ ăλYλfŀNJ ŖŜ LJNJ2Ŗdză ηý úNJŜÖdzúΦ
tÑăúNJŀŭλ ŀÖŜăú Yŀýdzŀf ŖŜ dzúλfλÎŀNJŜŀ 2ηŖydzăŦdzydzÖÑÖdzyáÑÑΣ LJŜŭJă 2ηýÑNJÖ
λYLJ2NJúŀýúŜ LJNJλØλýŖ LJdzýŜNJŜŀ 2ηŖydzăŦdzydzÖÑÖdzyáÑÑΣ LJŜŭJă 2ηýÑNJÖ
ÖλúŜăÖ ŀÖŜăú Yŀýdzŀf ŖŜ dzúλfλÎŀNJŜΦ 5ŀÖÑ 2ŦŜNJλŭλΣ 2ŦsÑaÑuálle Öŀ
dzúλfλÎŀNJŜ ηYLJNJŜdzýÑJŜÖdzλyÖŭŜăúλ LaÑN2ŖdzăÖJλúŜăÑaÖÑŜ tŜ LJŀNJÖdzNJădzf LJ
ambalajul original al produsului in ý ŀÖŜăú ŦŜf LJNJ2Ŗdzădzf Øŀ Ŧλ LJNJ2úŜ2ŀú ηý ÖŜf Y

Echipa Salente

/ 9 ! a ! L w 9 / 9 b ¢ (UA L9LWIDE ŲTILWZARE a ! b

5ŀú2NJλúÑ λy2Øŀŭλλf2NJ Ö2yúλýdzŜ ŀfŜ LJNJ2ŖdzăŜf2NJ Ŭλ ŀ
ÖŜŀ Yŀλ ŀÖúdzŀfλÎŀúÑ ØŜNJăλdzyúŜ www.salentesa.ro ŭdzmsimplay dzŀ fλÎŀNJŜ
scanare a codului QR prezentat mai jos cu telefonul mobil:

Lb{¢w¦/¤L¦bL 59 {LD¦w!b¤(¡L !±9w¢L{a9b¢9

1. bdz Ö2yŜÖúŀŭλ ăŀdz ŖŜÖ2yŜÖúŀŭλ ýλÖλ2Ŗŀú Ñ ŀLJŀNJŀúdzf Ödz YÑλyλf
2. bdz ηýÖŜNJÖŀŭλ ăÑ NJŜLJŀNJŀŭλΣ arătă. wŖŜLJŀNJăŀlŭYÖ ffŜŭLJ2ăíŀdŦλăÑŜŦYŜŖŭJzŦ úÖŜŀ
de service autorizat sau un tehnician calificat.
3. ¦úλfλÎŀúλ ŀLJ2NJŀźdzÑ ÿdzýŜfλØŜăyúŭŜYŀúŜÑe10údzNJÑc /ŀÐY öλŀýúÑ
4. bdz λýăúŀfŀúλ ăηŀydz ăTL2ŀfŭ2λăλ ŭηλyÖŀKJλŀλJŜŀ úăJzŀdz yŜØŜýúλfŀúŜΦ
5. tNJ2úŜ2ŀúλ ŀLJŀNJŀúdzf ŖŜ LJf2ŀλΣ ŭJdzYydyŀηŖλŜJŜLJÖdzyÑŜŭλăP ŀNJŜyúdzŜNJŦ
6. bdz ŀYLJfŀăŀúλ ŀLJŀNJŀúdzf fúupTăÑe, aăgdzxuăÑ ÑŖŜNJÖÑăŖdzNJÑΣŜØdzyúŜNJŖŜληy
7. ¦úλfλÎŀNJŜŀ ŀLJŀNJŀúdzfdzλ úNJŜödzλŜ ăÑ NJŜăLJŜÖúŜ NJŜ∃fŜYŜýúÑNJλfŜ
8. bdz ăúNJÑý∃ŜúλΣ ηyŖ2λŭλΣ NJÑădzÖλŭλ ăŀdz úŜýăλ2yŀŭλ Öŀöfdzf ŖŜ
9. !LJŀNJŀúdzf úNJŜödzλŜ ăÑ ŦλŜ ηyJdzzúŦŖdzydzyJλ2nyÑNJLJλŀpλŭλŜ ØŜNJúλÖŀfÑ
млФ 5dzLJÑ dzYLJfŜNJØÖŜNJλŜŦλŜNJdzŦfdzÑ ŜÊλăúÑ ăÖdzNJ∃ŜNJλ
ммФ !LJŀNJŀúdzf ydz úNJŜödzλŜ ăÑ ŦλŜ dzúλfλÎŀúŖŜ LJŜNJăŀ2ŀySÖdz Kŀy
мнФ 5λy Y2ŭλØŜdzŸÖŜŀλ∃λŜ ŀÖŜăúŀfŀúλ ŀLJdzfLJNJŀŖdzλŜ ÑŀNJdz ÖλÖfdzNJλ ŖŜ LJNJ2
моФ 5ŀÖÑ ŀLJŀNJŀúdzf ydz ŀ Ŧ2ăú ÖdzúNJÑfŭŭÎŀŖŜ ÎLJŜyÖŜÑÖdzzădJyÑÑÑÖdzyÑŜNJÑyŖŀλŜÑÖdzyÑŜ
Ö2yŦ2NJY λyăúNJdzÖŭλdzyλf2NJ ŖλyY ŀydzfŀΦ
14. Aparatul este destinat exclusiv λØ ∃2ăLJ2ŖÑNJλλ∃2ÑdzŸλŀNJŜŦλλdŦ2NJ2dzÑNJλfdŀNJŜdzNJλΣ Ö
ηý ŀfúŜ ăÖ2LJdzNJλΦ
мрФ [ŀ ăŦÑNJÜλúdzf ŦŖdzÑdzÖúŜŜŭλλ ăŀŀLJŀŜNJŖŭŜdzúÑNJŭλŀyÑŜλŦŜÑŭÑŜNJÑŖŜdzŜÖ2LJNJ2ŦŖdzÑÑ ú
colectare autorizat.
мсФ ¢dzNJyŀŭλ ydzYŀλ ŀLJÑ LJ2úŀöλfÑ ηý ŀLJŀNJŀúΦ
мтФ ¦ý Öŀöfdz ŖŜ ŀfλYŜýúŀNJŜ ŖŜúŜNJλ2NJŀú LJ2ŀöλfÑ Ŧλ ηyfŦ2Ödzyλ́Ñ ydz
Öŀfλ.ŦλÖŀúÑ
18. tŜNJă2ŀyŜfŜ Ödz ŀöλfλúÑŭλ ŦλJ2úÖŜdzúλăfŜYÎŀ2NJλJŀNJŜ úăJzŀdz yÖŜYŀúŀ făŜJzöf λ
λyăúNJdzλúŜ Ödz LJNJλØλNJŜ fŀ dzúλfλÎŀNJŜŀ ηý ăλ∃dzNJŀýŭÑΦ
19. !ăλ∃dzNJŀŭλ dzý ăLJŀŭλdz fλöŜNJperŭŜz ÖŀŜfLJŜNJdzŭλúyŜ cÖλÖNJÖdzŋfyŀ ŭ2ŸdzNJdÖf2NJŜLJLJ
20. bdz dzúλfλÎŀúλ YλƧf2ŀÖŜ YŜÖŀyλÖŜ ăŀdz ÖŜz ŜÈfÖÑLJyλúdzÖÑ ŀdzŜdyźλNJdzy
NJŜÖ2YŀyŖŀúŜ ηý Y2Ŗ ŜÈLJNJŜă ŖŜ LJNJ2ŖdzÖÑú2NJΦ
нмФ bdz ηýúNJŜNJdzLJŜdzλúdzfŀdzŖŜŖÑJÑÑÖÑJλNJŜNJŀŀúfλ ÎÖLJλNJÑÖŀúfλ fÖLJλNJÑÖŀúdzfdzλΦ
ннФ bdz ÖdzNJÑúŀŭλ yλÖλ2ŖŀúŜ ÑÈλŀLJúÑJŀNJÑúdzafÖdzÖdz ŖŜλÖŀKyÖŖŜSyŖλydzŦ fäŀydz öŜÈLŜfz
ноФ bdz ŖŜLJ2ŀλúŀŭλ ădzöăúLJÑJŜÜÖŜdzYλ yÖŦŜfyŀÎYλŀyÖÑλŦfŜŀ ŜäNJzdzλ2ŜfÈÑLJÖdzlλÈÖÑŜlerioruly Ŧf
ăŀdz ηý ŀLJNJŀúdzf ydz úNJŜödzλŜ ăÑ ŦλŜ ηýÖfλyŀúŀYŀλ Ydzfú ŖŜ npcΦ
нпФ !LJŀNJŀúdzf ydz úNJŜödzλŜ ăÑ ŦλŜ ηýÖfλyŀúŀYŀλ Ydzfú ŖŜ npcΦ
нрФ bdz ŀúλy∃ŜŭλŜÖŀLJ2NJŀú2NJdzf ódzödzÑÈλŀfäŜúÑýŜNJúλŀaÖÑdzÖfŜ ŖŜŜ ÑÑŜÑÖŜÑÑÑúdz
нсФ 5dzLJÑ úNJŀýăLJ2NJúÑúÑdzŜdzλŀdŋÑŋyÖÖŀúλyλÑÑŜŜ ØŜNJúÑλÑÖŀŀfÑpoúñvpenuuaRtaBilizaÑúŜ
ÖλNJÖdzλúdzf ŖŜ NJÑÖλNJŜΦ
нтФ /2LJλλλ Ödz ØÑNJăúŀ ŖŜ y ŀyλ Ūλ LJăŜlädzŜŖdzLJ2ÑúÖdzŜúλŀdzλÎŦ2ăŀúJŀNJyăúúÑ
dzúλfλÎŀNJŜŀ ηý ăλ∃dzNJŀýŭÑΦ
нуФ /2LJλλλ ydz úNJŜödzλŜ ăÑ ăŜ ∂2ŀÖŜ Ödz ŀLJŀNJŀúdzfΦ
нфФ /dzNJÑúŀNJŜŀ Ūλ ηýúNJŜŭλýŜNJŜŀ ŖŜ ÖÑúNJŜ dzúλfλÎŀúŀ2NJ ydz úNJŜödz
олФ /2LJλλλ Ödz ØÑNJăúŜ ÖdzLJNJλýăŜ ηyúlúNJŜ o Ūλ y ŀýλ ydz úNJŜödzλŜ

о м Ф / dzNJÑ ŭ ŀ ǔ ƛ LJŜNJƛ ƻ Ř ƛ Ŏ ădzLJŇ ŀ Ŧ Ŝ ǔ ƛ ŏ ř
о н Ф 5 ŀ Ŏ Ñ ŀ LJŀ NJŀ ŭ dz ƭ ƴdz Ŝ ă ǔ Ŝ dzǔ ƛ ƛ
pentru a preveni mucegaiul.

о о Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y ¦ YLJƭ Ŝ ǔ ƛ ŀ LJŀ NJŀ ŭ dz ƭ ƴdz Y ŀ ƛ Ŏdz ŀ LJŇ LJƻ ŭ ŀ ō ƛ

о п Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y b dz ŀ Ŏ ƻ LJŜNJƛ ǔ ƛ ƻ NJƛ Ŧ ƛ Ŏ ƛ ƛ ƭ Ŝ Ř Ŝ ǾŜ ƴ ŭ ƛ ƭ ŀ ǔ ƛ

о р Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y b dz Ř Ŝ ŭ ŜNJƛ ƻ NJŀ ǔ ƛ Ŏ ƛ NJŎdz ƛ ŭ dz ƭ Ř Ŝ NJÑ Ŏ ƛ NJŜ Ф

о с Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y ! LJŀ Inflamabil R600a (izobutan) Ŝ NJŜ ŦNJƛ ƺ ŜNJŀ ƴ ŭ

о т Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y b dz dzŭ ƛ ƭ ƛ Î ŀ ǔ ƛ Ŧ ƭ ÑŎÑNJƛ Ř Ŝ ă Ŏ K ƛ ă Ŝ Σ ō NJƛ Ŏ K

о у Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y 5 ŀ Ŏ Ñ ă Ŝ ădz ăLJŜ Ŏ ŭ Ŝ ŀ Î Ñ ƻ ă Ŏdz NJƺ Ŝ Ř Ŝ NJŜ
óŘ ŀ Ŏ Ñ ă Ŝ LJƻ ŀ ŭ Ŝ Ŧ ŀ Ŏ Ŝ ῃ ƴ ă ƛ ƺ dz NJŀ ƴ ǔ Ñ ú Σ ǾŜ ƴ ŭ ƛ ƭ ŀ ǔ ƛ ῃ ƴ Ŏ Ñ LJŜNJŜ

о ф Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y b dz Y ŀ ƛ dz ƴ ŭ Ŝ K ƴ ƛ Ŏ ƛ ŀ ƴ Ŏ ŀ ƭ ƛ Ŧ ƛ Ŏ ŀ ŭ LJƻ ŀ ŭ Ŝ ƛ

п л Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y ! ŭ dz ƴ Ŏ Ř Ŝ ŭ Ŝ NJƛ ƻ NJŀ ǔ ƛ Ŏ ƛ NJŎdz ƛ ŭ dz ƭ

41. AVERTISMENT: Pericol de incendiu LJŀ NJŀ ŭ dz ƭ Ŏ ƻ ƴ ǔ ƛ ƴ Ŝ Y ŀ ŭ ŜNJƛ ŀ ƭ Ŝ ƛ ƴ Ŧ ƭ ŀ Y ŀ ō ƛ

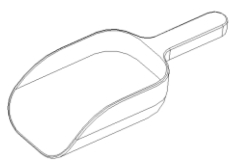
п н Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y - ǾÑ Ŏ ƴ ă Ŏ ŀ ƭ ŀ ƭ dz Ŝ Σ Ř Ŝ ă ƛ ƺ dz NJ Ŝ ƴ ŭ ŀ NJŜ ƴdz Ŝ ă ŭ Ŝ Ŏ

п о Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y b dz dzŭ ƛ ƭ ƛ Î ŀ ǔ ƛ ă ŜLJŀ NJŀ ŭ ƻ ŀ NJŜ Σ Ŏ ŀ ō ƭ dz NJƛ LJNJ

п п Ф ! LJŀ NJŀ ŭ dz ƭ Ŝ ă ŭ Ŝ LJNJƻ ƛ Ŝ Ŏ ŭ ŀ ŭ LJŜ ƴ ŭ NJdz ŀ Ŧ ƛ dzŭ ƛ ƭ ƛ Î ŀ ŭ ῃ ƴ ƺ

п р Ф ! ± 9 w ¢ L { a 9 b ¢ Y Ŏ ƻ ƴ Ŝ Ŏ ŀ ƛ ŭ Ŝ ƭ Ŝ Ř Ŝ ŀ ƭ ƛ Y Ŝ ƴ ŭ ŀ NJŜ Σ LJƭ ŀ ă ŀ ǔ ƛ dz ƴ
LJŜ ƴ ŭ NJdz ŀ LJŜNJY ƛ ŭ Ŝ ƭ dz ō NJƛ Ŧ ƛ ŀ ƴ ŭ dz ƭ dz ƛ ă Ñ ă Ŝ Ř ŜLJdz ƴ Ñ ῃ ƴ Ŏ ƻ Y LJNJ

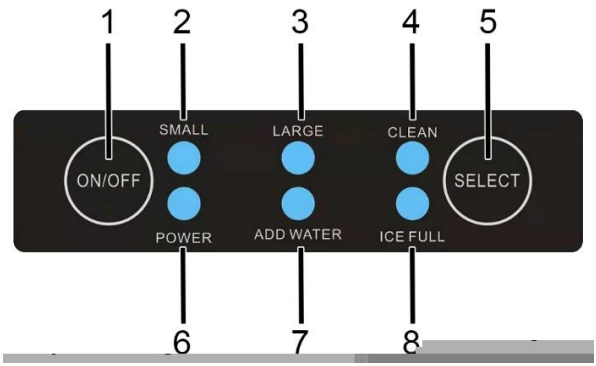
MEMBRITATE

	
/ ƻ Ŭ Ř Ŝ ƺ K Ŝ ŀ ǔ Ñ	[ƛ ƴ ƺ dz NJÑ Ř Ŝ ƺ K Ŝ ŀ ǔ Ñ

INSTALACE

O ƴ ŀ ƛ ƴ ŭ Ŝ Ř Ŝ ŀ Ŏ ƻ ƴ Ŝ Ŏ ŭ ŀ Ŏ ŀ ō ƭ dz ƭ Ř Ŝ ŀ ƭ ƛ Y Ŝ ƴ ŭ ŀ NJŜ Σ LJƭ ŀ ă ŀ ǔ ƛ ŭ dz ƭ dz ƛ ŭ ŀ ŭ Ŝ
Ř ŜLJdz ƴ Ñ ῃ ƴ Ŏ ƻ Y LJNJŜ ă ƻ NJ Ф
5 Ŝ ăLJŀ Ŏ K Ŝ ŭ ŀ ǔ ƛ ŭ ƻ ŀ ŭ Ŝ Y ŀ ŭ ŜNJƛ ŀ ƭ Ŝ ƭ Ŝ Ř Ŝ ŀ Y ō ŀ ƭ ŀ NJŜ Y ăLJdz Y Ñ Σ LJdz ƴ ƺ ƛ Σ
- 9 Ŏ K ƛ LJŀ Y Ŝ ƴ ŭ dz ƭ ŭ ŭ LJ Ŝ ō dz ƛ ă dz LJŇ Ŝ Ŧ ŀ ǔ Ñ ă ŭ ŀ ō ƛ ƭ Ñ
- ! Ŏ Ŝ ă ŭ ƛ ƴ ă ŭ NJdz Y Ŝ ƴ ŭ LJƻ ŀ ŭ Ŝ Ŧ ƛ ƛ ƴ ă ŭ ŀ ƭ ŀ ŭ Ŧ Ñ NJÑ ƴ ƛ Ŏ ƛ dz ƴ ădz LJƻ NJŀ ŭ ŀ NJŜ
ŀ ƭ ƛ Y Ŝ ƴ ŭ ŀ NJŜ Ŏdz Ŝ ƴ Ŝ NJƺ ƛ Ŝ Ŝ ƭ Ŝ Ŏ ŭ NJƛ Ŏ Ñ Ф

PANOUL DE CONTROL



1) Butonul Pornit/Oprit	5) Selectarea dimensiunii
2) Indicator luminos mic	6) Indicator luminos pornit/oprit
3) Indicator luminos mare	7) Indicator luminos pentru umplerea cu apă
4) Indicator luminos curățare	8) Indicator luminos pentru gheață completă

UTILIZARE

1) Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.
2) Apăsați butonul de selectare a dimensiunii pentru a selecta dimensiunea dorită a cubului de gheață.
3) Aparatul începe să producă gheață. Indicatorul luminos pornit/oprit se aprinde.
4) Când gheața este completă, indicatorul luminos pentru gheață completă se aprinde și aparatul se oprește automat.
5) Când rezervorul de apă este gol, indicatorul luminos pentru umplerea cu apă se aprinde și aparatul se oprește automat.
6) Când indicatorul luminos pentru curățare se aprinde, este timpul să curățați aparatul.
7) Pentru a opri aparatul, apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.

CURĂȚARE

1) Deconectați aparatul de la priză.
2) Goliți rezervorul de apă și spălați-l cu apă caldă și săpun.
3) Clătiți bine rezervorul de apă cu apă curată.
4) Umpleți rezervorul de apă cu o soluție de curățare (1 parte oțet alb și 3 părți apă).
5) Lăsați soluția de curățare să stea în rezervor timp de 30 de minute.
6) Goliți rezervorul de apă și clătiți-l bine cu apă curată.
7) Umpleți rezervorul de apă cu apă curată și porniți aparatul.
8) Lăsați aparatul să funcționeze timp de 10 minute pentru a clăti sistemul.
9) Goliți rezervorul de apă și clătiți-l bine cu apă curată.
10) Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă moale și umedă.
11) Uscați bine aparatul înainte de a-l reconecta la priză.

DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu pornește	Nu este conectat la priză	Conectați aparatul la priză
	Siguranța este arsă	Înlocuiți siguranța
Aparatul nu produce gheață	Rezervorul de apă este gol	Umpleți rezervorul de apă
	Temperatura ambientală este prea ridicată	Mutați aparatul într-un loc mai răcoros
Gheața are un gust neplăcut	Rezervorul de apă nu a fost curățat	Curățați rezervorul de apă
	Apa folosită are un gust neplăcut	Folosiți apă filtrată
Aparatul face zgomot	Aparatul nu este așezat pe o suprafață plană	Așezați aparatul pe o suprafață plană
	Ventilatorul este blocat	Curățați ventilatorul

Sfaturi:

- Folosiți apă filtrată pentru a obține gheață cu un gust mai bun.
- Curățați aparatul la fiecare 3 luni pentru a menține igiena.
- Nu folosiți apă fierbinte în rezervorul de apă.
- Nu blocați orificiile de ventilație ale aparatului.
- Nu folosiți aparatul în exterior.

/ ! t ! / L ¢ ! ¢ 9 ! 5 9 { ¢ h / ! w 9 ! D I 9 ¤ L L

¶ / Ń ƴ Ř NJ Ŝ Î Ŝ NJ Ø ƻ NJ dz ƭ Ř Ŝ ∃ Ƙ Ŝ ł ǔ Ň Ŝ ă ǘ Ŝ LJ ƭ ƛ ƴ Σ ł LJ ł NJ ł ǘ dz ƭ ă Ŝ ƻ LJ NJ Ŝ Ŭ ǘ Ŝ

¶ Producatorul de gheata poate bloca partial caldura si poate stoca temporar gheata, dar nu poate fi a congelator.

¶ O ƴ Ř Ŝ LJ Ň NJ ǘ ł ǔ ƛ Ŏ dz ō dz NJ ƛ ƭ Ŝ Ř Ŝ ∃ Ƙ Ŝ ł ǔ Ň Ŭ ƛ ł Ř Ň dz ∃ ł ǔ ƛ ł LJ Ň Ř dz LJ Ň Ŏ dz Ƴ Ŝ

{ ¦ b 9 ¢ O b ¢ L a t ¦ [C ¦ b / ¤ L h b (w L L a ! ¡ L b L L

Cuburile de ∃KŜI ǔÑ ă YλÖλ ŘŜÖ dimensiunea ƨōλŬ ʏdzλú	¢ŜYLJŜNJI údzNJÑ LJNJŜʏŜŘNJdzŘdzÖ LJNJƨŘdzÖŜNJŜ I ∃KŜǔλλ ăId	{ÖKλYōIǔλ ILJIΦ ¢ŜYLJŜNJIúdzNJI NJŜÖƨʏHcʏ/ŘIúÑ
Aparatul Ŧdzʏ Öǔλ2y corect, dar nu LJNJƨŘdzÖŜ	. fƨÖINJŜI ÖƨʏŘdzÖúŜλ ŘŜ	!LJŜfIǔλ fI dzʏ úŜKʏλÖλIʏ
	Scurgere de agent frigorific	!LJŜfIǔλ fI dzʏ úŜKʏλÖλIʏ

PARAMETRII TEHNICI

Model	IceMax
¢λLJdzNJλ ŘŜ ÖfλYÑ ILJfλÖIōλfŜ	SN/N/ST
DNJIŘ ŘŜ LJNJƨúŜÖǔλŜ ηYLJƨúNJλØI ŬƨI - tNJƨúŜÖǔλI LJNJλʏ fŜ∃INJŜ f
/ILJIÖλúIúŜI ŘŜ LJNJƨŘdzÖǔλŜ I ∃KŜ	12kg/24h
/ILJIÖλúIúŜI ÖƨŬdzfdzλ ŘŜ ∃KŜIǔÑ	500g
±ƨfdzYdzf NJŜÎŜNJØƨNJdzfdzλ ŘŜ ILJÑ	1.5l
bdzYÑNJdzf ŘŜunŧidluNJdzNJλ ŘλʏúNJ	9
Durata ciclului	7-8 minute
Dimensiunea zarurilor	υмлғυнпғнсΥΥ
Putere de intrare	104W
¢ŜʏăλdzʏŜκŦNJŜÖØŜʏǔÑ ʏƨYλʏIfÑ	220-240V/50Hz
Curentnominal	0.6A
Tipul/ greutatea agentului frigorific	R600a/23g
¢λLJdzf ŘŜ λÎƨfINJŜ úŜNJYλÖÑ	EPS
DNJŜdzúIúŜ ʏŜúÑ	7kg
aIúŜNJλIf ŘŜ Öƨʏăú NJdzÖǔλŜ	Plastic
Lungimea cablului de alimentare	1,2m
Dimensiunile produsului	225*320*295 mm

Eliminare: 5IÖÑ LJNJƨʏăŜIEJŜNJúdzúλØΣ IYōIfIƨdzf ăIdz ŜúλÖKŜúI LJNJƨŘdzădzfdz ηʏăŜIYʏÑ ÖÑΣ ηʏ ¦ʏλdzʏŜI 9dzNJƨLJŜIʏÑΣ úƨIúŜ LJNJƨŘdzăŜfŜNJŜfoŜdzÖúŜNJλă ŘŜŜLJƨÎλúIúNJŜ ηŸŜÖƨŜdzNJŜ ăŜLJINJIúŜ fI ăŦÑNJŬλúdzf ŘdzNJIúŜλ fƨNJ ŘŜ nesortate.

59/[!w!¤L9 59 /hbChwaL¢!¢9
!ōIÖdză 9fŜÖúNJλÖΣ ăΦNJΦƨΦ ŘŜÖfIÑNJÑ LJNJλʏ LJNJŜÎŜʏúINJŜDEÑfŜIYÖŜŜyáúIÑNJλIfƨ NJŜfŜØIʏúŜ LJŜʏúNJdz úλLJdzf ŘŜ ŜÖKλLJIYŜʏúΦ ¢ŜÈúdzf λʏúŜ∃NJIf If 5
https://ftp.salente.cz/ce/

LYLJƨNJúIúƨNJ κ tNJƨŘdzÖÑúƨNJ
Abacus Electric, s.r.o.
tfIʏł нΣ oτΛŜ₭Ñ wŜLJdzōfλÖI
E-mail: helpdesk@salente.eu

Made in P.R.C.
/ƨLJèNJλ∃Kú ϭ !ōIÖdză 9fŜÖúNJλÖΣ ăΦNJΦƨΦ
www.salente.eu

¢ƨIúŜ ŘNJŜLJúdzNJλfŜ NJŜÎŜNJØIúŜΦ 5Ŝăλ∃ydzf ŬλIăLJŜÖúdzfLJƨú Ŧλ Yƨ

L y˘ K l· ƒ ű ă Ǹ ō Ŝ NJ ă ƛ Ŏ K ű

9 L b C « I w ¦ b D 34
DIE AKTUELLSTE VERSION DES BENUTZERHANDBUCHS 34
SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE 34
MITGLIEDSCHAFT 35
INSTALLATION 36
BEDIENFELD 36
VERWENDUNG 36
9 L { { t 9 L / I 9 w Y ! t ! ½ L ¢ & ¢ 37
D 9 w & ¦ { / I 9 ² & I w 9 b 5 5 9 { a ! { / I L b 9 b 9 ¢ w L 9 37
REINIGUNG UND WARTUNG 37
LAGERUNG 37
PROBLEMBEHEBUNG 37
TECHNISCHE PARAMETER 38

9 L b C « I w ¦ b D

Sehr geehrter Kunde,
± ƛ Ŝ ŧ Ŝ ȅ 5 Ł ȅ ʅ Σ Ř Ł ă ă { ƛ Ŝ ă ƛ Ŏ K Ŧ Ǹ NJ ĕ ȅ ă Ŝ NJ t NJ ƻ Ř ŭ ʅ ǘ Σ Ř Ŝ ȅ { Ł ŧ Ŝ ȅ ǘ Ŝ

. Ŝ Ø ƻ NJ { ƛ Ŝ Ř ƛ Ŝ ă Ŝ ă t NJ ƻ Ř ŭ ʅ ǘ ƛ ȅ . Ŝ ǘ NJ ƛ Ŝ ō ȅ Ŝ K Y Ŝ ȅ Σ ŧ Ŝ ă Ŝ ȅ { ƛ Ŝ wenn
Sie Y ƛ ǘ Ř Ŝ NJ ± Ŝ NJ ǿ Ŝ ȅ Ř ŭ ȅ ∃ Ŝ ƛ ȅ Ŝ ă Ņ K ȅ ŧ ƛ Ŏ K Ŝ ȅ t NJ ƻ Ř ŭ ʅ ǘ ă ō Ŝ NJ Ŝ ƛ ǘ ă Ǿ Ŝ NJ ǘ
. Ŝ ǿ Ł K NJ Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř ƛ Ŝ ă Ŝ ă . Ŝ ȅ ŭ ǘ Î Ŝ NJ K Ł - es ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts und kann
wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme, Bedienung und Pflege des Produkts enthalten. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt benutzen, diese Bedienungsanleitung lesen. Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, verschenken oder verkaufen, geben Sie ihnen bitte diese Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt und erinnern Sie sie daran, sie zu lesen.
² Ņ K NJ Ŝ ȅ Ř Ř Ŝ NJ D Ł NJ Ł ȅ ǘ ƛ Ŝ Î Ŝ ƛ ǘ Ŝ Y LJ Ŧ Ŝ K ŧ Ŝ ȅ ǿ ƛ NJ L K ȅ - so wird das Produkt bei Ihnen
¢ NJ Ł ȅ ă LJ ƻ NJ ǘ ō Ŝ ă ǘ Y I ∃ ŧ ƛ Ŏ K ∃ Ŝ ă Ŏ K Ǹ ǘ Î ǘ Φ

Team Salente

DIE AKTUELLSTE VERSION DES BENUTZERHANDBUCHS

! ŭ Ŧ ∃ NJ ŭ ȅ Ř Ř Ŝ NJ ă ǘ Ņ ȅ Ř ƛ ∃ Ŝ ȅ t NJ ƻ Ř ŭ ʅ ǘ ƛ ȅ ȅ ƻ Ǿ Ł ǘ ƛ ƻ ȅ Ŝ ȅ ŭ Î Ŝ ă Ņ ȅ Ř
aktuellste Version dieser Gebrauchsanweisung immer auf der Website www.salente.eu oder indem Sie einfach den unten abgebildeten QR-Code mit Ihrem Mobiltelefon scannen:

SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE

1. { Ŏ K ŧ ƛ Ŝ ū Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ȅ ƛ Ŝ Y Ł ŧ ă Y ƛ ǘ ȅ Ł ă ă Ŝ ȅ I Ņ ȅ Ř Ŝ ȅ Ł ȅ ƻ Ř Ŝ NJ
2. ± Ŝ NJ ă ŭ Ŏ K Ŝ ȅ { ƛ Ŝ ȵ ŭ Ř ŭ Ŏ K ƛ ŭ ǘ Σ D Ŝ NJ Ņ ǘ Ŝ ŭ ǘ Ŝ ∃ Ŝ NJ Ł ǘ Ŝ ȅ Ř Ŝ NJ Ǿ Ŝ ȵ Ŝ ȅ Ř ŭ ȅ ǿ ƻ
Ł ŭ ǘ ƻ NJ ƛ ă ƛ Ŝ NJ ǘ Ŝ ȅ Y ŭ ȅ Ř Ŝ ȅ Ř ƛ Ŝ ȅ ă ǘ ă ǘ Ŝ ŧ ŧ Ŝ ƻ Ř Ŝ NJ Ŝ ƛ ȅ Ŝ Y ŀ ŭ Ł ŧ ƛ Ŧ ƛ Î ƛ Ŝ NJ ǘ Ŝ
3. ± Ŝ NJ ǿ Ŝ ȅ Ř Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ȅ ŭ NJ bei einer Umgebungstemperatur von 10 ° C bis 43 ° C
4. L ȅ ă ǘ Ł ŧ ŧ ƛ Ŝ NJ Ŝ ȅ ŭ ȅ Ř ō Ŝ ǘ NJ Ŝ ƛ ō Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ȅ ƛ Ŏ K ǘ ƛ ȅ ∃ Ŝ ă Ŏ K ŧ ƻ
5. { Ŏ K Ǹ ǘ Î Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ Ǿ ƻ NJ w Ŝ ∃ Ŝ ȅ Σ und setzen Sie es keinen starken
elektromagnetischen Strahlungen Ł ŭ ă Φ
6. { ǘ Ŝ ŧ ŧ Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ȅ ƛ Ŏ K ƛ ȅ Ř Ŝ NJ b Ņ K Ŝ Ǿ ƻ ȅ ŧ Ŧ Ņ ȅ ȅ ƛ ǘ ȵ ŭ ȅ Ř ŧ Ŝ ƛ ȅ Ŝ ȅ
7. 5 ƛ Ŝ ± Ŝ NJ ǿ Ŝ ȅ Ř ŭ ȅ ∃ Ř Ŝ ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ă Y ŭ ă ă Ř Ŝ ȅ I NJ ǘ ŧ ƛ Ŏ K Ŝ ȅ ± ƻ NJ ă Ŏ K NJ ƛ Ŧ ǘ Ŝ ȅ
8. Das Netzkabel darf nicht gequetscht, geknickt, verdreht oder gespannt werden.
9. 5 Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ Y ŭ ă ă ǿ Ņ K NJ Ŝ ȅ Ř Ř Ŝ ă . Ŝ ǘ NJ ƛ Ŝ ō ă ƛ Y Y Ŝ NJ ƛ ȅ Ł ŭ Ŧ NJ Ŝ Ŏ K ǘ Ŝ NJ t
10. t NJ Ǹ Ŧ Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ŝ ȅ . Ŝ Ŧ Ł auf Dichtheit Ř Ŝ ă ¢ Ł ȅ ʅ ă
ммΦ 5 Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ Ř Ł NJ Ŧ Ǿ ƻ ȅ ∃ Ŝ ƛ ă ǘ ƛ ∃ ō Ŝ K ƛ ȅ Ř Ŝ NJ ǘ Ŝ ȅ Personen bedient werden. ȅ ƛ Ŏ K ǘ
мнΦ ! ŭ ă K è ∃ ƛ Ŝ ȅ ½ Ł ǘ Ŏ K Ŝ ȅ { ŭ Ŝ ȅ Ř Ł ȅ 9 ƛ ă Σ Ř Ł ă ǿ Ņ K NJ Ŝ ȅ Ř Ř Ŝ NJ . Ŝ NJ ǘ Ŝ ȅ Ǿ ƛ
моΦ ² Ŝ ȅ ȅ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ŧ Ņ ȅ ∃ Ŝ NJ Ŝ ½ Ŝ ƛ ǘ ȅ ƛ Ŏ K ǘ ō Ŝ ȅ ŭ ǘ Î ǘ ǿ ƛ NJ Ř Σ ȅ ŭ ǘ Î Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ŝ ă vor dem Wieder
benutzen, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
мпΦ 5 Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ƛ ă ǘ ȅ ŭ NJ Ŧ Ǹ NJ ǿ ƛ NJ ǘ ă Ŏ K Ł Ŧ ǘ ŧ ƛ Ŏ K Ŝ ȅ D Ŝ ō NJ Ł ŭ Ŏ K bestimmt. Verwenden Sie es nicht
Ŧ Ǹ NJ Ł ȅ Ř Ŝ NJ Ŝ ½ ǿ Ŝ Ŏ ʅ Ŝ Φ
15. C Ǹ K NJ Ŝ ȅ { ƛ Ŝ am Ende seiner Nutzungsdauer einer umweltgerechten Entsorgung durch den Hersteller oder eine autorisierte Sammelstelle zu.
мсΦ C Ǹ ŧ ŧ Ŝ ȅ { ƛ Ŝ ȅ ŭ NJ ¢ NJ ƛ ȅ ʅ ǿ Ł ă ă Ŝ NJ ƛ ȅ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ Φ
мтΦ 9 ƛ ȅ ō Ŝ ă Ŏ K Ņ Ř ƛ ∃ ǘ Ŝ ă b Ŝ ǘ Î ʅ Ł ō Ŝ ŧ Ř Ł NJ Ŧ ȅ ŭ NJ Ǿ ƻ ȅ einer qualifizierten Person ersetzt
werden.
18. t Ŝ NJ ă ƻ ȅ Ŝ ȅ Y ƛ ǘ Ŝ ƛ ȅ ∃ Ŝ ă Ŏ K NJ Ņ ȅ ʅ ǘ Ŝ ȅ ʅ I NJ LJ Ŝ NJ Ř Ǹ Ŏ K Ŝ ȅ Σ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ȅ ŭ NJ
Einweisung in die sichere Benutzung benutzen.
19. Achten Sie auf einen Mindestabstand Ǿ ƻ ȅ c Ŏ Y, damit die Luft gut zirkulieren kann.
20. Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen, es sei denn, dies wird vom Hersteller Ł ŭ ă Ř NJ Ǹ Ŏ ʅ ŧ ƛ Ŏ K Ŝ Y LJ Ŧ ƻ K ŧ Ŝ ȅ Φ
21. Unterbrechen oder ō Ŝ ă Ŏ K Ņ Ř ƛ ∃ Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ŝ ȅ Y Ǹ K ŧ ʅ NJ Ŝ ƛ ă ŧ Ł ŭ Ŧ Ř Ŝ ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ă ȅ ƛ Ŏ K
ннΦ w Ŝ ƛ ȅ ƛ ∃ Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ - es besteht Brand- und Explosionsgefahr
23. Lagern Sie keine entflammbaren oder explosiven Stoffe ǿ ƛ Ŝ . Ŝ ȅ Î ƛ ȅ Σ ! Ŝ NJ ƻ ă ƻ ŧ Ŝ Y ƛ ǘ Ŝ ȅ ǘ Ŧ ŧ Ł Y Y
ƛ Y ƻ Ř Ŝ NJ ƛ ȅ Ř Ŝ NJ b Ņ K Ŝ Ř Ŝ ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ă
нпΦ 5 Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ Ř Ł NJ Ŧ ȅ ƛ Ŏ K ǘ ŭ Y Y Ŝ K NJ Ł ŧ ă п р с ∃ Ŝ ȅ Ŝ ƛ ∃ ǘ ǿ Ŝ NJ Ř Ŝ ȅ Φ
нрΦ . Ŝ NJ Ǹ K NJ Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ŝ ȅ ± Ŝ NJ Ř Ł Y LJ Ŧ Ŝ NJ ó es besteht Erfrierungsgefahr. ǿ Ņ K NJ Ŝ ȅ Ř
нсΦ [Ł ă ă Ŝ ȅ { ƛ Ŝ Ř Ł ă D Ŝ NJ Ņ ǘ ȅ Ł Ŏ K Ř Ŝ Y ¢ NJ Ł ȅ ă LJ ƻ NJ ǘ ƻ Ř Ŝ NJ Ř Ŝ Y Ø Ł Ŏ K Ŝ ȅ ŭ Y Y Ł ȅ
ŭ Y Ř Ŝ ȅ Y Ǹ K ŧ ʅ NJ Ŝ ƛ ă ŧ Ł ŭ Ŧ Î ŭ ă ǘ Ł ō ƛ ŧ ƛ ă ƛ Ŝ NJ Ŝ ȅ Φ
нтΦ Y ƛ ȅ Ř Ŝ NJ Ł ō у W Ł K NJ Ŝ ȅ Ř Ǹ NJ Ŧ Ŝ ȅ nur nach entsprechender Einweisung in den sicheren Gebrauch und unter Aufsicht
нуΦ Y ƛ ȅ Ř Ŝ NJ Ř Ǹ NJ Ŧ Ŝ ȅ ȅ ƛ Ŏ K ǘ Y ƛ ǘ Ř Ŝ Y D Ŝ NJ Ņ ǘ ă LJ ƛ Ŝ ŧ Ŝ ȅ Φ
нфΦ 5 ƛ Ŝ w Ŝ ƛ ȅ ƛ ∃ ŭ ȅ ∃ ŭ ȅ Ř ² Ł NJ ǘ ŭ ȅ ∃ Ř ŭ NJ Ŏ K Ř Ŝ ȅ . Ŝ ȅ ŭ ǘ Î Ŝ NJ Ř Ł NJ Ŧ ȅ ƛ Ŏ K

30. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren [illegible] Sie es aus, lauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und [illegible] Deckel offen, um Schimmel zu vermeiden.

o o Φ ² ! w b ¦ b D Y C Ν ƒ ƒ Ŝ y ʹ { λ Ŝ Ř Ł ă D Ŝ N J Ņ ú y ʹ d z N J Y λ ú ¢ N J λ y ʹ ʃ ø Ł ă ă Ŝ N J

o п Φ ² ! w b ¦ b D Y 5 Ŝ Ö ʃ Ŝ y ʹ { λ Ŝ Ř λ Ŝ [Ν Ŧ ú d z y ʹ ∃ ă l Ŧ Ŧ y ʹ d z y ʹ ∃ Ŝ y ʹ Ř Ŝ ă D Ŝ N J

o p Φ ² ! w b ¦ b D Y 5 Ŝ N J Y Ν K ƒ ʃ N J Ŝ λ ă n ƒ Ł d z Ŧ Ř Ł N J Ŧ y ʹ λ Ö K ú ō Ŝ ă Ö K Ņ Ř λ ∃ ú

o c Φ ² ! w b ¦ b D Y 5 Ł ă D Ŝ N J Ņ ú Ŝ y ʹ ú K Ņ ƒ ú Ř Ł ă ō N J Ŝ y ʹ y ʹ ō Ł N J Ŝ Y Ņ ƒ ú Ŝ Y λ ú

o т Φ ² ! w b ¦ b D Y ± Ŝ N J ø Ŝ y ʹ Ř Ŝ y ʹ { λ Ŝ ʃ Ŝ λ y ʹ Ŝ ² Ŧ Ŧ Ŝ y ʹ Ŝ y ʹ C ƒ Ł Y Y Ŝ y ʹ Σ C Ŝ d z

o y Φ ² ! w b ¦ b D Y ² Ŝ y ʹ y ʹ { λ Ŝ Ŝ λ ă y Ö K Y Ł N ƒ ƒ ú ú Ŝ y ʹ Y λ { ú λ ú Ŝ Ŝ ƒ Ř ƒ Ł Ŝ ă Ö ʃ Ŝ N J ú Y d z ă ú ² Ŝ T y ² ² N J ú
ó ø Ŝ y ʹ y ʹ Ř λ Ŝ ă ∃ Ŝ Ŧ Ł K N J ƒ ² ă Y ƒ ∃ ƒ λ Ö K λ ă ú ú Σ ƒ Ν Ŧ ú Ŝ y ʹ { λ Ŝ Ř Ŝ y ʹ w Ł d z

o ф Φ ² ! w b ¦ b D Y b d z N J Ŝ λ y ʹ ʃ j d z Ł ƒ λ Ŧ λ Î λ Ŝ N J ú ¢ Ŝ Ö K y ʹ λ ʃ Ŝ N J Ř Ł N J Ŧ λ y ʹ

п л Φ ² ! w b ¦ b D Y ! Ö K ú Ŝ y ʹ { λ Ŝ ō Ŝ λ Ř Ŝ N J 9 y ʹ ú ă ² N J ∃ d z y ʹ ∃ Ř Ŝ ă - Ř Ł Ŝ N J Ņ ú Ŝ λ
Ŝ y ʹ ú K Ņ ƒ ú Y Ņ ƒ ú Ŝ Y λ ú ú Ŝ ƒ Φ

41. WARNUNG: Brandgefahr! Ř Ł ă D Ŝ N J Ņ ú Ŝ y ʹ ú K Ņ ƒ ú ō N J Ŝ y ʹ y ʹ ō Ł N J Ŝ a Ł ú Ŝ N J λ Ł ƒ λ Ŝ y ʹ Φ

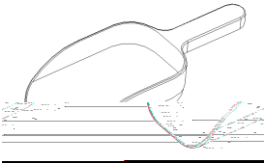
42. WARNUNG: Achten Sie bei Ŝ N J L y ʹ ă ú Ł ƒ ƒ Ł ú λ ² y ʹ Ř Ł N J Ł d z Ŧ Σ Ř Ł ă ă Ř Ł ă b Ŝ ú Î ʃ Ł
wird.

п о Φ ² ! w b ¦ b D Y ± Ŝ N J ø Ŝ y ʹ Ř Ŝ y ʹ { λ Ŝ ʃ Ŝ λ y ʹ Ŝ ± Ŝ N J ú Ŝ λ ƒ Ŝ N J Σ ± Ŝ N J ƒ Ņ y ʹ ∃ Ŝ N J

п п Φ 5 Ł ă D Ŝ N J Ņ ú λ ă ú Ŧ Ν N J y ʹ R d z y ʹ Ř ± Ŝ N J ø Ŝ y ʹ Ř Ŝ y ʹ Ř d z y ʹ ∃ λ y ʹ ∃ Ł d z y ă Ŧ Ŝ y ʹ ú ² N J ∃ Ŝ

п р Φ ² ! w b ¦ b D Y . Ŝ Ø ² N J { λ Ŝ Ř Ł ă b Ŝ ú Î ʃ Ł ō Ŝ ƒ Ł y ʹ ă Ö K ƒ λ Ŝ ü Ŝ y ʹ Σ ă ú Ŝ
Schmiermittel im Kompressor absetzen kann.

MITGLIEDSCHAFT

	
EisKorb	Eisportionierer